# Indian Opinion

Founded by Mahatma Gandhi in 1903,

Former Editor: Manilal Gandhi-1918-1956.

Ne. 3-Vol. LVIII.

Friday, 22nd January, 1960

REGISTERED AT THE GP O AS A NEWSPAPER Price: FOUR PENCE

## Indians Bottled Up In Natal

(By Our Special Correspondent)

TNDIANS are being well and truly bottled up in Natal. Over the last few years it has become increasingly difficult for Indians to obtain permits to travel through the Transker They were compelled to put in an extra four hundred miles on a trip to Cape Town by baving to go through the Free State, as it is virtually impossible to obtain permits to travel through the Transkel. Indians are today not even bothering to make the attempt to get permits They accept the circuitous route an the

Now the Free State has promised to clamp down on Indian travellers through that Province and it seems as if the only way to go to the Cape will be by boat or sie

The new chief of the Immigration Department in Bloemfontein has stated that stricter measures will be applied to Indians travelling through the Free State. It is claimed that the new measures will apply to Indians who travel through the Province without permits and are later found to be "vigorous supporters of organisations like the African National Congress "

- In future Indians will have to supply adequate reasons for their desire to travel through the Free

Poetnote: Under the Act of Union Indians are not permitted to live in the Free State They have been, bitherto, readily given permits to pass through that Province, on their way to the Cane

## Muslim Is Mayor Of Madras

Mr. M S. Abdul Khader has been elected Mayor of Madras

## ON INDIANS RACE INSTITUTE FINDS

#### IMMIGRATION PERMANENT SETTLEMENT

(From Our Own Correspondent)

45 THE legislation regulating the Indian immigration scheme clearly envisaged the prospects of permanent settlement, thereby historically conditioning legitimate Indian expectations of full and free citizenship, to which their initial political status gave support until their subsequent disfranchisement," states the South African Institute of Race Rolations in the course of its findings on the hundred years of indian settlement and development in South Africa; The Indians had made a major contribution to the established economy of the country "but the subsequent imposition, contrary to explicit assurances, of further restrictions by the Union Government on the members of the community already lacking in status and opportunities has caused general despair and a loss of faith by the Indians in the Integrity of their White compatriots and the Christian government of their country."

FURTHER observations made upon the community considerable by the Institute on Indians in South Africa are:

The Indian community is largely derived from the indentured labour imported by the Government of Natal during 1860 -1911 in order to help develop the young and struggling agricultural and industrial enterprises started by Europeans; and has made a major contribution to the established economy of the COURTER

A century of Indian life in this country, the last fifty years under Union, reveals the hard upward stuggle of a small cultureconscious and traditionally tolerant minority, against a rising tide of racial prejudice and a White resistance, often expressed in discriminatory legislation deliberately aimed at throttling Indian initiative and enterprise.

The response of the Indiana to the bright bopes and confidence saised by the Cape Town Agreement of 1927 was a tremendous effort to confirm their qualifications for a full, loyal and responsible South African citizenship in peace and war; and especially in the field of education, great sacrifices were made in order to achieve western standarde of living

The full implementation of the Group Areas Act will inflict material and spiritual loss depriving its members of the fruits of their labour and of a reason. able stability in their living

The restriction imposed on contact at the bighest cultural levels by the enforcement of separate university is a cause for the

(Continued on last page )

#### 'No-Interference Mac"

PROM what he had to say about South Africa, at a West African Press Conference, the British Prime Minister, Mr Harold MacMillan, might well earn the title "No-Interference Mac "

Speaking in Lagos, Nigeria. of the danger to coherence if each country in the Commonwealth began to discuss how other countries in the Commonwealth conducted their affairs, he said that the basis on which the Commonwealth had been conducted all these years was that they tried not to interfece with the internal affairs of each other's countrien.

IRRESPECTIVE OF COLOUR OF SKIN

## COMMON URGED FOR AL

SUMMING up its findings on the fifty years of Union the South African Institute of Race Relations stated in Durban last week at the conclusion of its Council Meeting:\_

In this Half Centenary Year we believe that we should dedicate ourselves to the following tasks .-

Respect for the personality and human dignity of all inhabitants of the Union, and their equal treatment irrespective of the colour of their skins,

The removal of causes of friction between the two main groups of Whites, and between Whites and non-Whites.

A common voters' roll for Whites and non-Whites, skin colour not being a disqualification from being placed on the roll.

The removal of the restriction In the South Africa Act confining membersh p of the Senate and the House of Assembly to Whites

# Indian Opinion

FRIDAY, 22ND JANUARY, 1960

## The Parting Of The Ways?

HE greatest lear facing South Africa is the emergence of Black nationalism-powerful, virile, unrelenting and uncompromising-as a direct result of the extremism of the Nationalist Government's rule since it came into power. There has been in recent years much indication of this-a political orientation which has found a great deal of favour with many African intellectuals And it is the Indian in Natal who lies in a hori zontal layer between the African at the bottom and the European at the top who is painfully aware of the direc tion of African thought and feeling Up till now Euro pean South Africa could claim that there was more word than substance in the political credo of the Pan African ists but now even the tolerant Albert Luthuli has declared that the middle of the way course is proving to be ineffectual Ly Chief Albert Luthuli and those cast in his mould have done much to strive for a South Africa in which there would be room for all the people-Indians, Coloureds and Luropeans in addition to the indigenous His despair, in the circumstances, is not unjustified The pain of it is that it is not unreal and fanci It is the expression of an African political philosophy which can given impetus and direction, sweep acress the country with all the force and destructive power of a forest fire fanned by a tornado Luthuli's statement before the South African Institute of Race Relations requires the earnest consideration and study of Il those interested in the welfare of the state, for it may well herald the pirting of the ways between the African on the one hand and the rest of the South African population on the other And who can blame the African?

## The Beginning Of Another Decade

A VIIILI the Indian people in this country are justifiably engrossed in their own problems, there is always time to pause and share the pride of the Motherland on the occasion of the tenth anniversary of the establishment of the Republic of India, which falls on Tuesday next, January 26 It was ten years ago to this date that India cast off the shackles of its physical association with British, set itself up as a republic and built for itself an honoured place in the community of nations under the inspiring leadership of Mr Nehru, the outstanding apostle of Gandhiji Indians of South Africa have a direct association with the evolution of Indian independence for it was here in this country that Gandhiji found his soul, propounded the political philosophy of Satjagraha, tested it, gave it a place in the philosophical systems of the world and went

( Continued in next Column )

# \* The Ethics Of \* Passive Resistance

(PRIZE WINNING ESSAY-1908)

By M. S. MAURICE

EDITOR'S NOTE In January 1908 when the Indians in the Transvaal were employing "passive resistance" against the law which required every Indian in the Colony to register and carry a permit authorising him to reside in the Transvaal the Indian Opinion organised an essay on the "The Ethics of Passive Resistance." It must be remembered that the deliberate defiance of unacceptable laws was being used for the first time as a political weapon under the direction of Gandhiji. Four essays were received and judged by Rev. J. J. Doke, Minister of the Central Baptist Church. The first prize was awarded to. M. S. Maurice, "Bon Espoir" Molteno Road, Claremont, Cape Town "Mr Maurice," said the notice announcing the award "is an Indian gentleman". We reproduce below the first instalment of the essay

NINETEEN centuries ago one of the greatest moral-15ts of the world laid down his life in passive resistance to constituted authority in what was then a great centre of spiritual The ground for the reactivity sistance was unquestionably valid, as it has continued down to this day a memorable and living example of loyal submission was not in direct conflict with the higher law of conscience The resistance had reference to an njunction that,a living faith in a superbuman or divine power was to be abjured, and a claim to spiritual kinship over a certain race of people was to be renounced in favour of the temporal power then existing "We found this fellow perverting the nation and forbidding to give tribute to Caesar, saying that he himself is Christ, a King." To Pilate's question, after asking him whether he put the question of himself, Jesus said "My Kingdom is not of this world if my Kingdom were of this world then would my servants fight " His death on the cross bas ever been a unique episode in the world's history-a

magnificent example of what disobedience to the law really meant. There wis no question as to the doubtful character of the author ity which sought to enforce the decree of death by crucifixion. The illegal nature of the punishment was not in itself a matter of dispute It was barsh, it was unjust, it was rigorous in the extreme; it was wholly unmerited. But he who found himself placed in subjection to the law as it then operated, and to the authority which asserted itself in carrying out that law, deemed it within his right, in obedience to his conscience, to resist both, but in a passive manner, there was no ides of resisting it by force A combination of his servants and followers against the law would have been a direct condemnation of his faith A concerted action to enforce his claim by physical means would have been derogatory to his moral character and to his high mission. And so the man who had the most powerful force behind him, by virtue of his transcendent moral sway-a force irresistible to its inberent strength (Continued on page 25)

( Continued from previous column )

on to liberate India with it. It was in the columns of the Indian Opinion that the first words on the subject of Passive Resistance and Satyagraha were recorded by Gandhiji for the study of the rest of the world. Alongside this column we publish an instalment of the first essay on the subject of Passive Resistance. Perhaps emergent Africa and all those people who are interested in the welfare of the country might do well to study Gandhian politics and philosophies. We believe that we are expressing the feelings of all Indians, and others in this country, when we pray that in the coming decade the Republic of India will continue to build on the greatness it has achieved in the first decade of its existence, and that the guiding spirit of Bapuji will ilways hover over it

A Non-European Looks At Fifty Years Of Union

# "We Have Lost All Rights, Have Suffered Grievously"

-EX-CHIEF A. J. LUTHULI

THE non-Whites must be excused if they see nothing but bad in the compact of Union, especially in the political sphere. In the fifty years of Union we have lost all rights politically and have suffered most grievously, more especially during the twelve years of Nationalist Party rule, mainly because we do not enjoy democratic sights." These statements were made in Durban in a paper read to the Council of the S.A. Institute of Race Relations for Ex-Chief Albert J. Luthuli, President-General of the African National Congress. Mr. Luthuli, who is an executive member of the non-partypolitical Institute of Race Relations, could not attend its thirtieth annual Council meetings because of a five year government order confining him to his tural Natal home. The Institute meetings were evaluating fifty years of Union, and Mr. Luthuli was dealing with the political sphere.

ascribed the plight of Africans and other non-Europeans since Union to their having no vote.

"What we want," he said, "is a link with the sovereign body in the land, parliament, not only with the Government. whose dictatorial ruthlessness can only be moderated by Parliament and the ballot box "

"The desire to see the vote extended to people of all racial groups has led the African National Congress to advocate a nationalism that embraces all in the country provided they give undivided allegiance to the land of their birth or adoption, as the case may be, in Africa This is case may be, in Africa the happy development Africans have come to "

#### Killing Chieftainship

Apartheid and the Bantustan schemes are causing chieftaincy to "die unmourned and unsung," said Ex-Chief Luthuli, "as people are increasingly coming to regard the chief as a government stooge, a government man, not their man, their persecutor, and not a father who punishes to discipline for the good of the tribe "

Mr. Luthuli resigned his own bereditary chieftaincy some years ago when forced by the government to choose between it and the African National Congress.

"The Promotion of Bantu-Self-Government Act of 1958," be said, "is an evasive piece of legislation that provides a mongrel-like form of local government which has no semblance of democracy It is the worst caricature imaginable of our traditional African form of government." For Africans, the Act "is a culmination of a process that has its genesis in the Act of Union itself "

#### View Of Union

"Well might some cynic say that the Act of Union was a

IN his paper, Mr. Luthuli triumph of the spirit of disunity and domination, and not of unity and friendly tolerance

The white leadership saw the new State a supplying White South Africa with "a government strong enough to guarantee effective control over 'Natives', and thus facilitate the exploitation of the black man," said Mr Luthuls.

"Many Afrikaners must feel indebted to General Hertzog for his two-stream policy which started a schism in the white community of South Africa, promoting the ascendancy of Afri-kanerdom" As a result "the Union of South Africa is on the eve of becoming an Afrikaner-dominated republic"

#### Ineffectual Today

The formation of the Union "saw the beginning of the defeat liberalism-so called Cape Liberalism," said Mr Luthult Apartheid is "diametrically opposed to the aspirations of the non Whites, and has so sharpened the issues as to eliminate as a ractor of any consequence the advocates of the middle of the road policy "

"Nothing short of abandonment of the policy of segregation and its more virulent form, apartheid, will ease the situation.

"Threats to use the army to belp the civil authorities to crush the alleged non-white uprisings only to help to inflame the situation, undermining genuine efforts to prosecute a non violent struggle in an effort to convince white South Africa of the strong desire of the people for freedom and democracy "

"Let us face it," Mr Luthuli urged the Institute of Race Rela-"The basic cause of strained black white relations is the refusal of white South Africa to give non whites full demo-

cratic rights. The vote is the key to equal, opportunities in a democratic country."

#### Whites Suffering

White South Africa, Mr Luthuli pointed out, bas also "suffered to some extent "

Since our life impinges on all sectors of life in South Africa, what is done to non-whites sooner or later affects some mem. bers of the white community "

"Successive Governments of the country, especially the Government of the day, the Nationalist Party Government, have armed the state with drastic security laws that are accompanied by severe sanctions The Nationalist Party Government is already using these powers most drassically and with little respect for the rule of thela w "

"The reply of the people on the whole is a refusal to be intimidated and in a growing mood to show a courage that rises with danger," said Mr Luthuli

"Let us look forward," he said, "to the future with hope and belief that the centenary anniversary of the Union of South Africa will find our country already a free non-racial democracv."

"In the meantime," he urged the Institute of Race Relations, "let us each and all work with courage and patience for the consummation of our hope-freedom and democracy for all—at the earliest time possible,"

#### INDIAN **EVEREST** EXPEDITION

NEW DELHI .- Mr. Huma. yun Kabir, Minister for Scientific Research and Cultural Affairs, in a written reply to Mr Bhakt Darshan said in the Lok Sabba that an Indian expedition to Mount Everest was being organ. 1sed for 1960,

It was being sponsored by a committee Government agreed to make a grant of about Rs six lakhs of which a sum of Rs 2,46,185 had already been

## Books of all sorts, Indian. Ancient, Historical

JUST ARRIVED

Caravan .	3€ 580°	% ·	2/-
Indian Annual	w (a) %.		7/6
Illustrated Weekly			2/-
How the Great Religions Began			3/6
Gandhi: His Life and Message for the World			3/6
The Religions of Man			5/6
Indians of America			5;6
The History of the World in 240 pages			5/6
Live without fear			3/6
The Way to Popularity and Personal Power			2,9
The Negro In American Culture			5/6
God's Wonderful World: a Song Book			5/6
Mohammedanism .			5/6
Good Stories, Riddles and Jokes			4/9
Toasts and Speeches			4/9
Everybody's Letter Writer			4/9
How to Win Friends and Influence People			3/6

Obtainable from:

## D. ROOPANAND BROS.

Phone 20707. (Est. 1932) 85 VICTORIA STREET,

P.O. Box 2524. DURBAN.

COMMON ROLL AND ADULT SUFFRAGE

## **DEMOCRACY MOVES** INTO BASUTOLAND

(By A Special Correspondent)

THE 800 000 inhabitants of the small British colony of Basutoland, which lies athwart the Union's hinterland, held on Wednesday, January 20, the first nation-wide elections based on a common roll and adult suffrage ever to be held in the territory. This marked the last stage in the programme of constitution building which began in May, 1956, when the Secretary of State for Commonwealth Relations, in reply to motion No. 92 of the Basutoland Council, which asked for internal legislative power, said that he was 'prepared to consider proposals. whereby the Basutoland Council should be given power to make laws in regard to internal mutters afficting the Bisuto alone "

tion, made in September, 1959, provides for a diarchial form of representative government with a legislative council consisting of 80 members, half of whom are to be elected. The council will legislate on all matters with the exception of such subjects as defence and internal security, which will ramain the responsibility of the High Commissioner. The latter will have the usual reserve powers of a governor,

There will be an executive council consisting of four officials and four Basuto unofficials, three of whom will be elected by the Basutoland Council and the lourth nomicated by the Paramount Chief. This body will be the main policy-making instrument of the government and will be advisory to both the High Commissioner and the Paramount Chief.

The constitution also makes provision for a system of local government and for a college of chiels, wh. h will be concerned with the recognition of chiefs. their discipline and the adjudication of disputes concerning Buccession.

#### Votes To All

The 40 members of the Basu. toland Council will be chosen from among the 162 members elected to the District Councils (the main instruments of local government) which will act as ple-toral college: The electoral law makes provision for a common roll for all British subjects and British-protected persons and there is no discrimination on the score of race, colour or creed The law arms at giving the vote to anyone who is over 21 years of age. A total of 191,653 voters, including Europeaus and Indians, have been registered on a common roll in the 162 constituencies.

The nomination period ended on Decimber 18, and 444 candidates have been nominated, of whom 30 were unopposed. The majority of the candidates (199)

THE country's new constitu- are standing as independents, although it is not clear to what extent they have hidden political affiliations or leanings. This result was to be expected in a country unused to political parties

The largest group of candi. dates (119) supports the Basutoland Longress Party, which is probably the most active and best organised of the six parties in the field. It is now diligently canvassing its supporters at meetings up and down the country.

The Congress Party's leading rival, the National Party, which is conservative in outlook, produced 79 candidates. It has only recently begun campaigning on any significant scale The Marema Tlou Party is trailing third with 49 candidates, of whom 28 are contesting seats in the Maseru district.

The Progressive Party has seven candidates. Neither the Labour nor the Lekhotla La Balo Parties have nominated any candidates.

Polling at the 135 polling stations will be conducted by some hundreds of Basuto electoral officers especially recruits ed and trained for the occasion; many teachers, for instance, are being used.

#### Voting Is Simple

Voting is simple : the elector, after be bas identified himself, will be handed by the presiding officer a plain white ballot paper, which will be stamped with a secret mark, He will then be directed to the screened. off compartment in which the ballot boxes have been placed

Each ballot box will have written on it the name of a candidate and, for the illiterate, there will be a coloured strip of paper corresponding to the colour allocated to the candie date pasted to the top and the sides of the box. The voter will simply place the ballot paper in the box of the candidate of his choice.

MUKTA-DHARA SUGGESTS

## URGENT NEED FOR INDIAN THEATRE

AN honest evaluation of ban. An Indian Theatre is an Mukla Dhara which obtained a great deal of its glory from the fact that it was presented under the negis of the South African Institute of Race Relations could well cause a great deal of furore. Superlatives were heaped upon it an the full presence of the audience when a presentation was made to the producer, Mrs. P. Morel This was followed by some notes in the daily press whose critics were not carried away by the exotic in it. So one who is familiar with the writings and philosophy of Tagore and has had considerable experience of life in Bengal and of the Bengali Theatre finds himself alone with his views He does wisely to keep them to himself.

There was much that was technically defective in the play. An exacting critic finds much in it for comment but in the absence of a competent and a permanent theatre and the fact that the players are called together occasionally it is wiser to look at the positive values of such a production. There are many and one hopes that some people will be able to get together and found a permanent theatre so that many more Tagores and other Indian plays can be presented in Dur.

urgent need in Durban.

Those who took part in the play were :

Premilla Naidoo, Dancing Girl; Vası Nair, Schoolmaster; Muthal Naidoo, Amba; Rad Thumbadoo, Bibbuti (The Royal Engineer), Ansuyah Choudree, Sanjaya (Sister of the Maha-rance), Sarojin: Pillay, V. Nair, N. M. Pillay, T Seebadri, Citizens of Utterabut; Michael Joseph, Ranajit (Maharaja of Uttarakut); Dhama Naur, Minister, Caroon Rughubar, Captain of the Guard; Ranjit R. Gopaulsingh, Visvajit (Rajah of Mohangarh), K. Amin, Z. Haffejse, P. Mungal, P Naicker, R. Naidoo, R. Vawda, Schoolchildren, Archibald N. Lazarus, Batuk, Devi Bhugwan, Abhigita (Maharance of Uttarahut), Anand N. Naidon, Dhananjaya (An Ascetic), R. Jithoo, M. V. Naidoo, P. S. Reddy, Citizens of Shivtara,

The dances were arranged by Januki Chetty, the scenery by A. J. Naidu and Karen Pillay; Magda Smaul was responsible for the costumes, the Templo Chant was done by Karen Pillay and the Shree Surat Arya Bhajao Mandal, The Sound Effects and Lighting were by Ranjit R. Gopaulsingh and N T Moodler.

Cable & Tel Add HARGVAN

Phone 29368

# P. Hargovan & Co.

(Ply.) Ltd.

Earthonware Pickle Jars 3 Gallons 12/6 each F.O.R. Durban Earthonward Floate Green Ginger 1/2 per lb. "
Fresh First Grade Green Ginger 1/2 per lb. "

Cash with order only.

P. O. BOX 1250. 155|7 Warwick Avenue DURBAN.

Phone 835 6786

P. O Box 1640,

#### MASTER BROS.

(PTY) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS HOUSE FOR KEEN CASH PRICES 33 West Street, JOHANNESBURG. THE PLIGHT OF INDIANS IN CEYLON

## Have Lost Citizenship, Franchise, Other Rights

(By A Special Correspondent)

MADRAS -- Many thousands of Indians in Ceylon who have rendered yeomen service to that country are now virtually in the position of stateless persons. While morally and ethically they are citizens of Caylon, the Caylonese Government is making every effort to compel them to return to India. Commenting on the problem facing Indians in Caylon the Hindu here writes: "Thousands upon thousands of Csylonese of Indian descent who have done so much to develop Ceylon's economy have had their applications for citizenship turned down by procedure that has been, in the few instances of appeal that have gone up to the highest judicial tribunal in Ceylon or to the Privy Council in London, condemned as illegal or improper. Not everybody, particularly the worker on an estate, could afford to take his case up to the Supreme Court The result is that several lakhs of these infortunates have lost their olineaship, and with it, their franchise rights and are in the category of the "Stateless".

The Government of India they constitute Ceylon's sole responsibility and . that the Ceylon Government could not expect to dump on India those who are unwilling to leave Caylon and who want to be oltizens of that country. There is no bar to the offering of any inducement for them to opt for Indian nationality but! Ceylon cannot solleve it by /compulsion. Nor can this problem be left hanging in the air and these nuhappy people expected to live with the brand of inferiority.

That is why the suggestions put forward by Mr. Aziz, one of the Caylon Indian leaders, deserve to be accepted and acted upon He and his wing of the Caylon Democratic Congress are convinced that the Cavlon Government should announce their inducament scheme, that there should be a time limit for the acceptance of the scheme; that those who do not take the indecement should automatically be accepted as nationals of Caylon, and that as a first step, the Government of Ceylon should work out the details of the scheme with the representatives of plautation workers in Ceylon

In fact, we should like to amphasize that the Ceylon Government should enter into conferences with the accredited leaders of the entire Ceylon Indian community For this purpose, the two sections of the Ceylon Democratic Congress (and their labour sections) should come together again.

We are glad to note from a recent statement made by Mr. Ariz that the relationship be tween the two wings has improved considerably. Without unity on their part, they could not expect to carry any weight

with the Government of Caylon. The Government of India have been and will always be, ready to use their good offices in promoting a solution of this vexing problem which threatens harmony not only between different communities in Caylon but between Ceylon and Judia But Mr. Ariz is convinced that any discussion between the Government of Ceylon and the Government of India should be held only after the former reach a settlement with the representatives of the Ceylon Indians, particularly the estate workers and their leaders.

## Compulsory Education Overdue

COMPULSORY education for the non-European people is long overdue, states the South African Institute of Race Relations in its findings at the conclusion of its Thirtieth Council meetings held in Durban last week.

The Institute observed -

"Whilst recognising that great progress has been made in the extension of schooling to Non-White groups, Council is of the opinion that for the Indian, Coloured, and urban African communities compulsory education is long overdue.

In regard to the African community as a whole. Council acknowledges the manifold diffioulties in the way of immediate compulsory education, but urges that it be regarded as a priority.

## Telegu Treatise On The Art Of Dancing

THERE is, undoubtedly, a great deal of interest in South
Africa in Indian dancing today and our readers should find
the following review of the Telegu book "Natya Veda," by J,
Madhavarama Sarma (Kalakshetra, Eluru, about £1) very interesting.

THIS is a scholarly work in Telegu on the art of dancing and dramaturgy, writes P Sambomoorthy in The Hindu, Madras.

Based on the Natya Sastra of Bharata, the illuminating commentary of Ahinavagupta and the writings of other classical authors on the subject, the author has analysed and presented the various topics pertaining to Natya in a luoid and understandable ianguage. This is one of the voluminous books to be published on the subject in recent times.

With the decline in the numher of people studying and understanding Sanskrit, there is the need to publish in modern spoken languages the wisdom of our ancients enshrined in the Sanskrit works. The author who is well equipped for the task has done justice to his work The art of dancing is one of the precious items of our oultural heritage. If the art is to live, the intelligentain of our land should take a live interest in the study and appreciation of the art and not merely look upon danging something to be merely seen and enjoyed.

#### Ramified Aspects

The nayaka nayaki bhava in all its ramified aspects, the vorious rasas (feelings) and the bhavas, the instrumental accompaniment, the movements of the head, eyes and limbs, the significance of technical and dress and jewellery for dancers, are all dealt with in the book

One of the topice of absorbing interest in Natya Sastra is the ploturisation of hypothetical situations that may arise in the relationships between the lover and the beloved These details are of human interest. These show the extent to which human genius can soar in the realm of erotic thinking.

#### Huge Literature

The personalities of nayakis in particular psychological moods have been orystallised with technical names like Khadits, Kalahantarita, etc. The concept of nayaka-nayaki bhava paved the way for the emergence of a huge lyrical literature in Tamil in the shape of Kovais and padas in Telegu and Tamil The initiated as well as the uniniated will find this a useful book.

There is the reference on P. 153 to the four-fold classification of musical instruments into Tata, sushira, avanaddha and ghana. It will be of interest to know that this classificition propounded more than two thousand years ago by Bharata has now been universally adopted The modern terms chordophones, aerophones. membranophones and auto phones have been coined to signify the above Sanskrit terms. While on the subject of the seven suddha jatis, shadji, Arshabhi, Gandhari, etc. on p 293, the author could have given their precise later parallels

doz.

..

\*\*

#### AGARBATTIS

LATEST WHOLESALE PRICES

Chameli 15/- " 2 tola .. Rolls Vasanti Box 2 tola \*\* Three Roses thin-sticks 3 tola (tins) 40]- # 21 Three Roses thin sticks 80/- . tola (tins) 3 tola 48/- 0 Cateway of India Gateway of India 6 tola 96 - "

FOR DURBAN CASH WITH ORDERS
Add postage charges and Bank Commission on Cheques

## A. K. HOOSEN & SONS,

IMPORTERS OF AGARBATTIS-SAREES-LATEST JEWELLERY & HABEDASHERY, ETC

116 Queen St, (P.O. Box 2168), Durban

#### FORMER AFRIKANER NATIONALIST TALKS OF

## Hate-Free; Fear-Free Greed-Free Africa

By NICO FERREIRA

(Formerly an official in the Bantu Administration Department)

THE time has come for us White South Africans to think anew about our position in the world of today. We are on the eve of a new year that will prove to be a turning point for the African continent. Some 50 million people will become independent, among them the largest country in Africa—Nigeria, with a population of 35 million. For the first time in history, the head of the Communist world will set foot on this continent, when Mr. Khrushchev starts his African tour in January.

I am rooted in the Afrikaans tradition, born and brought up on a simple farm in the Western Free State As a student at Pretoria University I became chairman of the Werda Jeugdbond branch (Afrikaner Nationalist Youth Organisation)

I love Afrikanerdom with its culture and tradition. It was basically this love of my people and a desire to find the greatest thing for them that took me to an Assembly for Moral Re Armament in Northern Rhodesia. There I found militant Africans, Afrikaners like myself and English speaking South Africans who were ready to change and start again to build something different for the whole of Africa

I realised I had to find an idea valid for White South Africa and equally capable of reaching the hearts of the most militant African leadership

I found at that Assembly a new way of life being pioneered for the whole world. Men stopped pointing a finger at other races and began to put right what was wrong in themselves and their own people. Men were being changed and unity based on absolute moral standards created in homes, communities and nations, between races, classes and cultures.

Trust was established again and an atmosphere created where men could plan policies based on what is right and not who is right

## Vice-Chancellor Of Santiniketan

Mr Sudhi Ranjan Das, the for mer Chief Justice of India, has been appointed Upacharya (Vice Chancellor) of the Visvabharati University by its Samsad (court) at a special meeting

The appointment is subject to confirmation by the University s Paridarsaka (Visitor Dr Rajendra Prasad I decided to make this task a priority in my life.

My decision was put to the test at the time of the Sophiatown removal. I was sent as an official from the Bantu Administration Department to help with the removal.

The situation was explosive, as thousands of Africans in Johannesburg were organised to resist the project with force. It could have led to a showdown between White and Black A large section of the world press had their representatives here to report a bloody revolution to the world

#### I Knocked At His Door

In the lead, organizing the African resistance, was a powerful African, P Q Vundla, a man of great influence. For years he had given his life to bringing about the day of reckoning with the White people when they would be murdered and pushed into the sea. Black and White nationalism confronting each other had brought. South Africa to the verge of revolution.

I decided to go and meet him at his home in the heart of Western Native Township Early one morning I set out alone and with a pounding heart knocked at his door.

He let me in but my fears were not allayed when he seated me in a small room with a massive body-guard behind by back Immediately he launched a bittee attack on everything we White people stand for. I decided not to justify or defend, but admitted to him our failure as a White people to give to Africa an idea superior to Communism and Colonialism.

Through this we have conditioned 200 million to attetching out their hand to Communism for help. We wanted the Africans present when they could help us to get rich or comfortable, but absent otherwise.

I told him that I was sorry for this and that I longed to take on answering the needs of Africa together with him I told him how my life had changed and I had found an idea hig enough for all men everywhere

A miracle took place that day-Vundla started to lose his bitterness, admitted that his fight was bitter and sectional, and it was the beginning of our united battle to remake the world

Since that day we have fought shoulder to shoulder to make that a reality. He has had to face bitter opposition from those of his people who demanded a leadership based on hatred and bitterness. His home has been threatened. He himself has been stabbed.

I have had to face misunderstanding from my friends and family Yet today Vundla is winning through with his people My family and many friends give me their fullest backing

We white people are on the threshold of fulfilling our destiny in Africa We can offer mankind a superior choice to Communism

It starts with our basic motive being changed from self preservation to the building, together with our 200 million fellow Africans, a new continent—a bate free, fearfree, greed free Africa, peopled by free men and women—'The Star.'

#### Call On Congress For Defence

(Our India Service)

BOMBAY — The out-going Congress President, Mrs Indira Gandhi, said at Bangalore that the most important task before the party was to mobilise the nation to meet the challenge on the country's frontiers.

She said that the people would have to made to realise the seriousness of the situation which called for the rapid strengthening not only of the nation's defence but also her economy

In her valedictory address to the All India Congress Committee, Mrs Gandhi described the Chinese incursions into Indian territory as a "Starting event" that had rightly roused the indignation of the country. She said that mere public meetings and demonstrations condemning the Chinese action was not enough

## R. VITHAL

Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns.

Contact No 12 Barklys Arcade 38 Market Street, Cor Diagonal & Market Sts Johanneshurg 'Phone 33-1654



# Sailings Between East African Ports Karachi And Bombay



S 5 Kampala due 31st January. Sails 5th February, S 5. Karanja due 29th February. Sails 5th March. PASSAGE FARE TO KARACHI OR BOMBAY

First Class single without ford £92-0-0
Second " " £60-15-0
Third " " #

Ordinary
Non-Vegetarian £5—5—0
Vegetarian £4—17—0

£31—10—0 Special £10—18—0 £ 0—10—0

For further particulars apply to-

# Shaik Himed & Sons (Pty.,) Ltd.

390 Pine Street,

— Durban. Tel. Add. "KARAMAT."

# GROUP AREAS FIXED IN RUSTENBURG

(By A Special Correspondent)

A PROCLAMATION declaring "group steas in Rustenburg,"
Transvaal, has been issued by the Government. The Bazaar
South and the Bazaar North Area have been set aside for the
Indian people

The Government notice maning the proclamation describes the Bazzar South Area as:

"BEGINNING at the point where the prolongation of the north-western boundary of Erl 262 in the Township of Rustene burg, District of Rustenburg, intersects the middle of Hugo Street: thence south-eastwards along the middle of Hugo Street. Scheiding Street, Hugenoot Street and Spruit Street to the point where it is intersected by the south-eastward prolongation of the south-eastern boundary of Erf 303; thence northwestwards along the said prolongation and the boundaries of the following erren so as to include them in this area, viz, Erven 303 and 302, across Foord Street, Erven 301, 300 and 299, across Johnson Street, Erven 298, 297 and 296 to the point where the prolongation/of the routh-eastern boundary of the last-mentioned erf intersects the middle of Oxford Street; thence north-eastwards along the middle of Oxford Street and Hugenoot Street to the point where it is intersected by the prolongation of the northwestern boundary of Erf 280, theace north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of Erven 280 and 262 so as to include them in this area, to the northernmost beacon of the last mentioned erf, thence north-eastwards along the prolongation of the north-western boundary of the said Erf 262 to the point first named

The Bazzar North Area 18 defined thus:

"Beginning at the point

#### Belgian Envoy To India

NEW DELHI.—The Ambase sador-Designate of Belgium, Dr. Francis-Leo Goffart presented his credentials to the President at Rushtrapati Bhayan recently.

Presenting his letter of credentials, Dr Francis-Len Gossart said he appreciated what India had achieved by her "gigantic effort" in raising the standard of life of the Indian population He added that he had been struck with the spirit of determination in the people of India-

where the prolongation of the north-western boundary of Erf 154 in the Township of Rusten. burg, District of Rustenburg intersects the middle of Collins Street; thence south-eastwards along the middle of Collins Street, Scheiding Street and Hugo Street to the point where it is intersected by the prolongation of the south-western boundary of Eri 244, thence north eastwards along the said prolongation and the boundaries of the following erven so as to include them in this area, viz , Erven 244 and 226, a ross Sachville Street, Erven 208 and 190, across Hollis Street and Erven 172 and 154 to the northernmost beacon of the last mentioned erf; thence northeastwards along the prolongation of the north-western boundary of the said Erf 154 to the point first named.

#### Europeans Selling Out In India

NEW DELHI —Mr. Horarji
Desai, Finance Minister,
told a member in the Loh
Sibha that it would be "an
impossible proposition" to restrict the sale of tea estates in
India by European owners

He was replying to Mr. Rae meshwar Tantia who had asked whether it was a fact that some of the European owners were selling their tea estates in India and acquiring new plantations in East Africa Describing this as a menace to the Indian tea trade, he asked whether such sales would be restricted in future

Earlier, Mr. Desai told the members that it was a fact that some tea estates in India had been sold by Europeans this year

Ashed whether prior permission was obtained from Government for such sales, the Finance Minister replied that prior permission of the Reserve Bank was required for the remittance of the sale proceeds, not for the sales themselves Such permission from the Reserve Bank was obtained

Mr. Desai said that during the period, 1st January 1959, to the end of September, remittances amounting to Rs 34.50 labbs were made to the United Kingdom on account of auch sales.

#### For Every Child In India"

-Nebri

BANGALORE, — The Prime Minister, Mr Nehru, affectionately responded to "a tender and loving welcome" accorded to him by the children of Bangalore

In reply to a short and sweet address by a ten-year-old girl, the Prime Minister: "You live here in this beautiful city, which has lovely flowers and trees. I hope you like them. I want you also to be like these beautiful flowers."

He added: "We have to make our country a fine garden with plenty of flowers Every child in India should have opportunities to play in this garden and help maintaining it."

Arrangements at the rally broke down as children swarmed Mr. Nehru who drove round the stadium in a decorated jeep Dance and drill displays by the children, scheduled for the occasion, were abandoned.

Mr. Nebru said that all the palaces in the present time should be for children and not for the grown-ups. He added: "I was happy to learn that a children's palace is being built here."

The prime Minister said that in these children's palaces all children should get equal opportunities to develop themselves, play and study.

Mr. Nebru announced that a large number of small purses have been presented to him by the children. The collection had been made for needy children.

## "Mr. Nehru Lonely"

MRS Indira Gandhi, who
was scheduled to stay with
her father as the guest of
Mysore's Governor at the palace
changed her mind and moved
into "Nota Nivas", in Sadashivnagar camp, at the Congress
session now being held in
Bangalore

The Congress [President-elect, Mr N. Sanjiva Reddy, and other leaders are housed in Neta Nivas.

The Prime Minister will now stay alone at the royal cottage in the palace

While returning for lunch to the Palace at the end of the forenoon session of the Steering Committee, Mr. Nehru nsked if any of his colleagues would accompany him. When no one wolunteered, Mr. Nehru looked at his daughter and asked. "You, Indira?"

When Mrs. Gandhi said she would stay in the camp Mr. Nebru Jocularly remarked. "How even Indira doesn't wish to accompany me"

# The Ethics Of Passive Resistance

(Continued from page 20)

and overwhelming in its ultimate result, if put into effect—preferred to resist the law by submitting to the dread decree pronounced against him for breaking the law's (to him) unlawful demand

#### Met Martyrdom

During the same epoch of Christian history, and but a few months after the consummation of Christ, a holy man met martyrdum at the hands of his adversaries His offence was "speaking blasphemous words against Moses and against God," bowever, proved a passive resister His detractors proceeded to open violence He was dragged out of the city and stoned to death, Upon the removal of Stephen a general persecution was raised against the Church people at Jerusalem Men and women were haled and committed to prison, Thus passive resistance obtained Divine sanction, and men had recourse to it as the only effec tive weapon against tyranny and injustice and oppression. As martyrdom was a penalty of selfconsciousness, born of the deepest convictions, in religious life, so in civil life those whose minds and whose consciences revolt against oppressive laws, against laws which seek to take away the best of manhood and to degrade. humanity, adopt passive resistance as the most effectual salve to their outraged consciences

(To be concluded)

#### New Department For Madras 'Yarsity

The Senate of the Madras University at a meeting resolved to establish a Department of Library Science in the University with a Professor, a Reader and two lecturers and to institute a Degree in Library Science, and to establish a Department of English with a Professorship for the present and a Department of Ancient History and Archaeology.

#### **OBITUARY**

TEIKAMDAS known as GOPALDAS GURDASMAL, of Teikamdas Bros. (Pty.) Ltd., passed away in India on the 18th January, 1960 Deeply mourned by his sons, families and staff

# fifty years ago... ... January 1910

CHIEF WEAPON OF FUTURE: MORAL FORCES STRONGER: WOMEN AND THE & TAX: "TO DESTROY INDIAN **EDUCATION UTTERLY"** 

join the passive resistance struggle" Mr William Hosken, Transvaal Leader "He (Mr Hosken) rejoiced to think that the weapon which Mr. Gandhi and his countrymen had laid hold of was destined to become the chief weapon of the future for the defence of invaded rights, whether national or personalthe weapon of passive resist. ance Would it not be all to the good if the old weapons of violence and bloodshed became superseded by that of which the Asiatics were now proving the efficacy, which, faithfully and persistently wielded, proved that moral forces were stronger, after, than physical forcer, and which was as useless to B wrong cause as it was irresistable in just one (Applaute)

"Mr Gaudhi, in proposing the torst of 'The Guests' explained their motive in coming to the Colony-one, simply, of vindi-cating their national bonour"

"The proceedings terminated with the singing of 'God Save the King"

"The whole of the arrangements, from the cooking to the waiting, were undertaken by volunteers whose names are. Mesers. Edward Andrews, Solomon D Ernest, Manilal Gandbi, M. D Thompson, Frank B Ernest, K. M. David, K. Jimmy. Lewis Sebastian, Ruthoum Francis, Masie Anthony, M Peter, Poonols, Valoo, R. Chetty, Makan Valls, Rajoo Naidoo and U. M. Shelat."

GHE Indian Opinion, Saturday, January 15, 1910 Report of proceedings in the legislative Assembly of the Natal Parliament, January 10, 1010. on the tax. "The Colonial Secretary moved the second reading of the Indian Immi- Indian education utterly."

FROM the Indian Opinion, Igration (Licences) Act Amend-Salurdoy, January 15, 1910: ment Bill, He stated that re-Speaking at a private dinner presentations had been regiven "in honour of Messis, ceived both from the Indians Joseph Royeppen, David An-, themselves and from the magis-drew, Samuel Joseph and trates to the effect that the Manilal Gandhi who have enter- flicence of £3 was unable to be ed the Transvaul in order to paid, and the Government felt that the obligations would be met if the licence were removed a staunch supporter of Indian yea far as Indian women were rights said, as reported in the |concerned, and that was the object of the present measure. The Indian Immigration Commission had inquired into the matter, and had recommended the course now proposed.

> "Mr. Saunders said that there was never any idea that this tax was to apply to women. The effect of this tax was bad in the extreme. It was causing a pauper population to spring up through inability to meet the numerous taxes payable by the Indians, and was driving these people to crime, He quoted instances in support of his contention, showing the harsh treatment to which there people had been brought to his personal notice. He considered the magistrates and others should have discretionary powers in connection with these taxes, so that hardship ,; should not result in the future."

THE Indian Opinion, Saturday. January 22, 1910, reports "Mr. Polan contributes an article to the Indian Review (November issue) on "Indian Education in Natal", in which describes the history as a very painful one. Starting with the position in 1899, when the Indian children were stopped from going to the public schools attended by European children, Mr Polak tells of the creation of the Higher-grade Indian school and the many changes which the Government made from time to time which are so familiar to readers of this The matter of the iousgal age-lim tis dealt with. 'It is clear,' says the writer, 'that the Natal Government have made,

## Permanent Settlement

(Continued from front page)

gravest apprehenmon At the very stage of South African national development, when inter-cultural understanding is essential, and a small but growing Indian intelllectual leadership has become available and willing to strive for greater tolerance and understanding between the races, this unwarranted isolation may well have disastrous results

While the Indian community enters upon its second century in South Africa with a sense of gloom and frustration, it has not failed to detect the small ray of hope cast by the recent spontaneous actions of its White compatriots in open defence of Indian rights and freedom. If this is a symptom of awakening White conscience, the hope is not entirely lost that the Indian South Africans might yet attam their legitimate heritage to grow in peace to the full stature of their manhood like all their fellow citizent no more and no less.

#### APPEAL FOR INDIAN WITNESS

Would the Indian driver or anyone else who witnessed an accident at approx 6 45 pm on Nov 3rd, 1958, on the National Road near AMANZIMTOTI involving a Peugeot Station Wagon and a black and white Simen Vedette (The driver of the latter car was re moved by ambulance to Hospital un conscious) please contact Mr Ritch of Forder, Ritch & Enkison, Port Shep stone

#### WANTED **GUJARATI VERNACULAR** TEACHER

To commence duty immediately. Write, giving full particulars, Experience, Qualifications, etc.

To: SECRETARIES. Gujarati Vedic Society. P.O. Box 683, Pietermaritzburg.

HAWKERS AND TRADERS Gent's weist watches, 17/6 with 15 jewels 22/6, 17 jewels, waterproof, shockproof 32/6; 21 jewels, waterproof, shockproof, 37,6; 25 jewels, waterproof, shockproof, 41/6, Ladies weist watches 39 6, 25 jewels 49/6 A. I. Agencies, P.O. Box 3980, Cape Town.

No Catalogues

## **VERY GENEROUS** COMMISSIONS **OFFERED**

To

AGENTS **ENROLLING SUBSCRIBERS FOR** "The Indian Opinior."

For Details Write to :

The MANAGER "The Indian Opinion," Private Bag, DURBAN.

-Telephone: Phoenix 3.

during the last four years, a deliberate attempt to destroy Printed and published by Mrs bushila Gandhi at the International Printing I rese (Phosaila), I rivate Beg Durben Natal DECOMP

No. 3-VOL-LVIII

FRIDAY,

22ND JANUARY, 1960

Registered at the GPO ship Newspaper

Price 4d.

INDIAN OPINION
SEGNATION
TO JAN 19
TO JAN 19

મહાત્મા માંધાછના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થયાયુ-ભૂતપૂર્વ ત'ત્રી સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

તા. રર જાન્યુવારી, ૧૯૬૦.

(1) માર્ગ કરવા માટે માટે ખંત અને પુરુષાર્થ કરવા માટે કરવા માટે માટે માં ભારત સરાયા કરવા માટે કરા માટે કરા માટે કરવા માટે કરા મ

છુટક નકલ પે. ૪

## પુસ્તક ૫૮ મું – અંક ૩

# છેલા સૈકાથી હિંદીઓની પરિસ્થીતી

દીઓ મારેની ઇમીયેશન યાજનાને વ્યવસ્થિત કરવાની કાયદાની વિચારણા જેનાથી કાયમી વસાહતની ભાવિ આશાઓ હતી; તેવા ઐતિહાસિક કરાર, જેમાં સંપૂર્ણ નાગરિકતા અને રાજકીય હીતા સચવાતા હતા, મત્તાધિકાર જતાં તે ખધું ચાલ્યું ગયું છે." એવું સાઉથ આદિકામાં સા વર્ષની હીંદી વસાહત અને વિકાસનુ સંશોધન કરતાં 'ધી સાઉથ આદિકન ઇન્સ્ટીટયુટ એક રેસ રીલેશન્સે' પેશ કર્યું છે.

વધુમા તે જ્યાવ છે કે, હોંદોએએ દેશની આખાદી અને ઉબનીમાં માટે! ફાલા આપ્યો છે. પરંતુ યુનીયન સરકાર અરપષ્ટ ખાતરીઓ આપી; જે ગરીબડી પ્રજને હકકાં/ અને તકા મળતા નથી તેની ઉપર/વધુ કાયદાંમાં દેશ ખેસાંકે છે; તેથી ગારા દેશ ખધુઓ અને ક્રીશ્રીયન સરકાર ઉપરથી તેમની શ્રદ્ધા છેડી ગઇ છે

સંશોધન વધુમા જથ્યુવિ છે કે નાટાલની સરકારે ૧૮૬૦-૧૯૬૧મા ફોફા મારી રહેલા ગારાએ કે જેમને ખેતીવાઢી અને ઓલોગીક સાહસા શરૂ ક્રવી હતા તેમને મદદ કરવા માટે

## "માથુ ન માર મેક!"

નુમું ઉપ ઓફિકા વિષે પશ્ચિમ આ ફિકાના પ્રેસ કાન્ફરન્સમાં ક્લીટીય વડા પ્રધાન દેરાલ્ડ મેક-મોલન જે માન્યા, તે ઉપરથી આ "માશું ન માર મેક" કહેવું યે અ છે.

લાગોસ, નાઇજીરીયામાં ભાવષ્યું કરતા તેઓ ભાવ્યાં હતા કે કામન વેલ્યના દેશા તેમણા વહેવાર કેવી રીતે ચલાવે છે તે માટે જો કામન વેલ્યના બીજ દેશા જે મચ્ચો કરે તો ધર્ષાં થું થવાના સંભવ છે. તેઓ ખે વધુમાં કહું કે કામનવેલ્ય બીજ કાઇ પથ્યું દેશના આંતરિક બાખતમાં માશું નહીં મારતું એ સિહાત ઉપર તંત્ર ચલાવ હું આવ્યું છે

આયાત કરેલા પરદેશી મળુરા જેમાં માટે બાગે હીંદી કાંમના હતાં. દેશની આર્થોક રિયતિ વધારવામાં આ મળુરા એ ધણા જ માટે કાંમા આપ્યા છે. નાની એવી સહનશીલ અને સંસ્કાર વાળી લધુમતી જે આમળ વધવાની આકાણા માટે તનતાં મહેનત કરતી હતી તેને શું મળાવી નાખતી કાંમી અને ગારી આડાય એ હીંદી માની શ્રમ સદીતું અને તેમાં યે છેલ્લા પચાસ વર્ષેતું, યુનીયન સરકાર નીચેતું જીવન ધોરણુ ખતાવે છે.

૧૯૨૭ની કેપટાઉનના કરાર મુજબ હોંદોએા શાંતિ અને લકાઇના સમયે વર્ધાદારીની યાગ્યતા તથા આશા અને આકંદ્રાયી કેળવણી અને પશ્ચિમાત્ય ધારણ પ્રાપ્ત કરવા માટે પ્રદેપુરા સહકાર અતે ત્યાંગ ભાષી ચુકયા હતા

ગરૂપ એરીયાના કાયદાયી હીંદી કેમ ને પણું તુકશાન થશે અને તેમનાં જીવન ધારયુમાં એટ આવશે.

ઉચી કેળવણી માટે અલમ યુની-વર્સીટી એ એક ભયતું મુખ્ય કારણ ખતી ત્રયુ છે ત્યારે સાહ્ય આદિકત રાષ્ટ્રીય ઉત્તતિ માટે આંતર સંરકારિક સમજની ઘણી જ જરૂર છે, અને જ્યારે ઉત્રતી નાની હોંદી કામની નેતાગીરી કામી સહનશીલતા માટે પ્રયત્ન કરવા આતુર છે, ત્યારે આ ઇલાયદાપણાયી દાર્થ તુકશાન થશે

બ્યારે હોંદી કામ ખીજ સૈકામાં પગલા માડે છે ત્યારે ગારી રવદેશ ખધુની સ્વયંસ્કુર્તિ-હિલ માલ થી જે આશાના નાના કિરણા પ્રકટમાં છે તે જોવા તેઓ અશક્તિમાન રજ્ઞા નથી. આજે ગારી કામની જાગૃત વિવેક છુદ્ધિ હોય તા સાઉથ આદિકન હોંદીઓ હજી પણ તેમનાં નાગરિક ભધુઓની જેમ કાયદેસરના વારનાથી માનવતા પ્રેળવી શાંતીથી પ્રગતિ પામી શકરો— એથી વધુ નહિ અને ઓણ નહિ?

## **ખાઉ ગ્રૄ**ષનું મેમાેરેન્ડમ

દ્મી દીશ પાલીમેન્ટના કેટલાક યુવાન કાન્ઝરવેટીવ સભ્યોએ બાઉ ગ્રૂપ, ની સરદારી દેઠળ એક્ત્ર થઇ બોટાશ સરકારને એક મેમારેન્ડમ પેશ કર્યું છે તેમા જણાવ્યુ છે કે કેન્યાને ૧૯૬૫ સુધીમાં જવાબદાર રાજત ત્ર આપવુ અને ૧૯૭૦માં સ્વરાજ આપવું.

श्वीटीश वडा प्रधान भी मेहभीसन आहिशना हेशानी सुसाहाते छपडता है। ते तहनी साभ साई आ मेही-रेन्डम पेश हरी आहिशन हेशाना भावि शामतमा सुतान है। अरदेटी है। ते साहिशना हेशाने लाधीता हरवा माटे अ मेहीरेन्डम प्रसिद्ध पश्च हरवामा आव्यु छे.

આ ગ્રંપના વડા મી. બાઇએ બી ખીસીની મુલાકાતમાં જણાવ્યું છે કે, કેનીયાના આદિકન રાષ્ટ્રવાદ અંગે અને ખંદુ આદ્ર જન્મ ચિતાલુર બન્યા છીએ, કારણ સુરાપીયનાના હાયમાંથી સત્તા લઇ જો તે આદિકનાને આપ વાની હોય એટલે કે આદિકામાં એક જાતિના હાયમાંથી સત્તા લઇ બીજી જાતિના હાયમાંથી સત્તા લઇ બીજી જાતિના હાયમાં સોપવાની હોય તો ત્યાસાલેન્ડ અને કેનીયાના સુરાપીયને અને કેનીયાના એશ્યિનાના હિત સુર-ફ્રીત રહેવા જોઇએ

આ મે મારેન્ડમ મા એવી પશુ માત્રણી કરવામા આવી છે કે ત્યાસા-લેન્ડના આફ્રિકન આગેવાન ડે! હેસ-ટીંગ્સ બેન્ડા જેમને એમરજન્સી દેહળ વગર તપાસે પૂરી રાખવામા આવ્યા છે તેમને છુટા કરવા જોઇએ.

આદિકા માટે આ ગરપના ક્યા સીદાતા છે એ મતવતના પ્રમની જવાભમા મી ખાઉએ જણાવ્યું છે કે દરેકને માટે એક્સરખી ન્યાય પ્રશ્નુતીકા દેવી જોઇએ અને ચ સિદાત ઉપર જ આપણે આદીકામા રહેવું અને વર્તવું જોઇએ.

ભાઉ ગ્રંપે આ રીતે એ મેમેરિન્ડમ પેરા કર્યું છે તે કંઇ પ્લીટીશ કેન્ઝર- વેટીન પાર્ટીનું સત્તાવાર સ્ટેટમેન્ડ નથી. પણ કેલ્ઝરવેટીન પાર્ટીમાં હાલ કઇ જાતની વીચારસરણી ચાલી રહી છે તે ઉપર આ મેમેરિન્ડમ પ્રકાશ પાડી આદિકન દેશાના સનાલના ઉકેલ માટે કેવા રસ્તો અખત્યાર કરવા તેનું સુચન કરે છે.

## ચામડીના રંગ જોયા વગર સર્વેન સામાન્ય મતાધિકાર

સાઉય માર્કિકન ઇન્સ્ટીટ્યુટ માદ્ રેસ રીલેશન્સે યુનીયનના છેલ્લા પચાસ વર્ષો ઉપર સંરોધન કરતાં અંગેલનની સમાપ્તિ વખતે કહ્યું કે આવતી અર્ધો સદીમા માપણે એક યઇ નીચેના કાર્ય ઉપર ખાસ પ્યાન આપલ એપ્રમે —

- (અ) ગામડીના ર'મના ખ્યાલ રાખ્યા વિતા યુનીયનના દરેક માનવને સમાન નજર અને માનથી એવુ એક્સે.
- (ભ) એ ગારી કામાની અને ગારી તથા ખીત-ગારી કામની રંગ દેવતા કારણ ને નાબુદ કરતું.
- (ક) યામઢીના ર'ગને લઇ મતાધિ-કાર નહીં મળે તે નાણુદ કરી, ગારી અને બીન-ગારી પ્રજ્ માટે સામાન્ય મતાધિકાર રાખરા
- (ડ) સાથ્ય આદિકા એક્ટ ને લઇ સેનેટ અને હાઉસ એક એસે-અલીમાં ગારાજ એસે તેને નાંબુદ કરવું જોઇએ.

મહા પ્રયતના માર્ગી મનને સુખ અને સફળતાન્આપે છે. પરંતુ અલ્પ પ્રયતન વાળા માર્ગ મનને પરાજ્ય અને દુ.ખ તરફ લઇ જાય છે. "धनिरयन भोषिनियन"

शहवार ता. २२ लान्युवारी, १६६०.

## ભાગલાના માર્ગ

રથી નેશનાલીસ્ટ સરકાર સાઉથ આફ્રિકામાં સત્તાપર આવી છે, ત્યારથી તેના કડક શાસનને લીધે માફિકનામાં રાષ્ટ્રીયતાના ફેલાવા ઘણા વધતા નય છે. આ હવે એ સ્થીતીએ પહેાંચ્યુ છે કે તેને રેાકનુ અશક્ય છે. આ ભય आहे साउथ आहिश सामे उरावते। उसे। छे. आ राष्ट्रीयताने ध्या समल्दार आहितना प्रष्यु दवे अपनावे छे अम दवे જવાય છે. આ દેશમાં ગાફ પ્રભુત્વ સૌથી ઉપર છે અને નીચે માફિકના અને વચ્ચે આ રથીતીમાં દુઃખ અને મુઝવશુથી છવન વિતાવતા નાટાલના હીંદીએ છે આજ સુધી સાઉથ આદિકાના ગારાઓ માનતાં હતાં કે પેન-માફિકન ચળવળ ફકત ડેફાસા મારનારાએ કરી રહ્યા છે અને તેને કશુ મહત્વ આપવાની જકર નથી પછુ આજે ગલીર વિચાર શીલ ચીક લુકુલી પણ એમ કહે છે કે મધ્ય માર્ગ માટે હવે સમય નથી તે નિષ્ફળ થયા છે.

હીંદીએા, કલડોં, ગારાએા અને આફ્રિકના સ'પથી સમાન પણે રહી શકે એટલી ભુમી અને અવકાશ આ દેશમાં છે એમ માનનાર ચીક લુડ્લી અને તેના અનુયાયીઓએ આજ સુધી તે માટે ઘણા પ્રયત્ના કર્યા અને આજે તેઓ નિરાશ થાય એ સ્વા-લાવિક અમને જણાય છે. પણ એ દુ:ખર્ છે, કારણકે એ કુકત તક નથી અને ખાેંદ્ર પણ તથી

ने आफ्रिक्नोनी आ राम्कीय नीतिने प्रात्साक्षन भणे ते। ते સારાએ દેશમાં જગલને લાગતાં દવની જેમ બબુકી ઉઠશે માથી આ દેશનુ લલુ ચાહતા હરેક માનવીનુ કર્તાવ્ય છે કે તેએ! साઉय आफ्रिकन रेश रीवेशनस सामे पेश કरायला आ विशेना નિવેદનના બારીકીથી અભ્યાસ કરે અને માર્ગ શાધે. આમ નહી ≱રવામાં આવે તા આ દેશમા છે ભાગ પડશે, અને એક **ભાગમાં** आदिश्नी अने धीलामा धील थया करी.

## બીજ દાયકાની શરૂઆત

જે રાષ્ટ્રી કે આ દેશના હીંદીઓ પાતાની સમસ્યાઓથી લાગેલા છે, ત્યારે પણ તેમને માતૃદેશની દશમા स्वात २५ डीन हे के आवता भंगणवारे अन्युआरीनी २६भी छ પાંડે છે, તે ઉજવવા માટે તેમની પાસે થાંડા વખત જરૂર હશેજ. **દશ વર્ષ** ઉપર હીંદુસ્તાને બ્રીટીશ સાથેના સબ'ધ તાેડી લાેકશાહી શાસન સ્થાપી બીજા દેશામા સર્વોપરી સ્થાન, પૂગાધી છના શ્રેષ્ઠ ધમંદ્રત શ્રી નહેરૂની નેતાગીરીથી પ્રાપ્ત કહું.

સાઉથ આદિકાના હીંદીઓને સ્વતંત્ર હીંદના વિકાસ સાથે ખાસ સંબંધ છે, કારણ કે આ દેશની અદરજ પૂ. ગાધી છને आत्मज्ञान भण्यु-अने सत्याथ्रद्धना राज्यकीय तत्व ज्ञानने विचारी, अभवमां मुडी, विश्वनी तत्वज्ञानी पद्धतिमा स्थान आपी द्वीहने स्पतंत्र ४थं.

सीधी प्रथम ઇन्डीयन कापिनियन छापाना है।समभां पेसीव **पीसीस्टन्स भने सत्या**श्रद्ध विशेना शण्डा विश्वना वस क्षेताओना અભ્યાસ માટે પ્ ગાધી છાએ નાક્યા હતા. આ કાલમની બાજી માં શ્રત્યાબદના વિષય ઉપરતા પ્રથમ નિળ'ધ અમે છાપીએ છીએ. કદાગ વિકાસ પામતું આફ્રિકા અને તેના લેટિંા, જે દેશની પ્રગતિ માટે યત્ન કરી રહ્યાં દેાય, તેઓને યુ. ગાંધી છની રાજકીય નીતિ लने तत्वज्ञानने। अक्यास खालडाशी नीवडे,

છેલ્લા હાયકામાં હીંદ્રે જે પ્રગતિ સાધી તેનાથી વધુ પ્રગતિ આ દાયકામાં પુજય બાયુજીના આત્માની દેરવણીથી થાય એમ અમે આ દેશના હીંદીઓ અને ખીજા લાકા અંતઃકરણ પુર્વક માનીએ છીએ અને પ્રાર્થના કરીએ છીએ,

#### સત્યાત્રહની નીતિ

૧૯૦૮-નિખ'લ-હરીફાષમાં ઈનામ

લે. એમ. એસ. મારીસ

१८०८ ना जान्युक्यारीमा ल्यारे ट्रासवाले सत्यांग्रह शरू अये हते। त्यारे ઇન્ડિયન ચ્યાપિનિયને ''સત્યામહત્તી નીતિ વિષે નિખંધ હરીકાઇની ચાજના કરી હતી આ યાદ રાખવા તેવું છે કે પ્ર ગાંધીજીની નેતાગીરી નીચે, અમાન્ય કાયદાના ભ'ગ પ્રથમ જ વખત થતા હતા ચાર નિખધા મુખ્યા. તે રેવરના જે. જે. ડે!કે સેન્દ્રલ મેપટીસ્ટ ચર્ચના મીનીસ્ટરે તપાસ્યાં. તેમાં अभ. अस भेारीस, "भेान के स्पेार" भेार्धना रेाः, इनेरमान्ट, इपटावन ने धनाम मध्य ते निअध आ नीये अभे रख करी ने आसे.

ने। अक भदान नीतिवान पुरुष थम पडे, अने तेनी छ श्रीने। देत निर्धक મયા. તેલું પાતાની જીંદગીના એ મ જાય, તે કારખુયી કાયદાના અંમ સત્યામહતે આપ્યા. ધાર્મીક જાગૃતિ કરી તેની સજ્યાને તે સરણુ થયા, ना ते लभानामा ओक सत्ताधीश अने पेताना शरीरमा भीक्षा बेरियाना राज्यनी सामे ते सत्याम्रह्यी धरेते। तेतुं सामे यवातुं शर्कु भेशक रीने भई ६तु. अने तेने। हाभसे। आल સુધી પાદમાર છે, અને તેયા લોકાને ઉત્તોજન મથે છે. માનવીના ખના वेक्षा अवदाने तथा इक्कमने ते वशहारीयी शर्ब धता; ते अवी शरते है ते पीताना व्याताहरू ना पवित्र ६१भानथी वित्रद्ध न दे।य तेना वभतभा 🗃 । स्थित ६२मान नीक्षेत्र के भानवी वपर क्रेस भुहास शक्ति छे नेवी भान्यताने भुश देती, અને દુન્યાદાર્શ સત્તાધીશને સવેપિરી માથુવા આ વાતની સામે તે મહા પુરૂષ થયા તેથું જ્યાન્યું કે ''રાજ્ય **करताने सर्वे परी भानवानी लक्**र નથી. હું પાતે કસુ પ્રાસ્ત છુ, રાજા છુ " અને વધુમા ઇસ્થ જણાવ્યું કે "મારૂ રાજ તે આ દુનીયાનું નથી; જો તે તેલુ હૈાય તેા મારા ચેલામા ઝઘડા કરે." આ માણસ આખરે 'કાસ' ઉપર મરખુ પામ્યાે. દુતીયામાં तेने। राभक्षे। अलयमी भरेक्षे। छे. अपदा साभे यवाना ते अके अहुभूत ભનાવ છે. ખી**લા ધાર્ચી મારી નાખવા** ने। ६६भ ६१वानी सत्ता हाधने न है। य अभा सवास अ नधी रहेता अ सन्न गेरकापरे सर अधाप ते विपे વધિ ઉઠતા નથી. તે વાતકો જીલમ

અમાન્યી ૧૯ રીકા ઉપર દુનીયા થઇ આમે થવાયી તેની નીતિ **હ**શકી ६४ने भयानक भरकु ने भेटवा; ने हे तेनी उत्तम नीतिने सीधे तेनी भड़ड માં ઘણાં જળા તામવાર હતું. ते अणनी सामे भाज्ये क हाछ यछ શકે, અને તે બળ વાપરવામા આવે दे। अ'ते छत भन्या वभर रहे पश्च 16

भौरती छतिबासना आब्द अरसामाँ અને કશુ મોરતના મરણ પૃ**ક્રી** થાઉ महिते रटीवन नामने। पवित्र माध्युस માતને શરથ થયા. યાતાના દુશ્મનને , **અાપવા માટે તેણે પણ માતાના ન્નન કुरणान क्वों** तेने। अपराध ओ €ते। हे ते भे भी श्रीस अने तेना तारनार तरह निहाना शण्हा बाप्यी' प्रश्च तेथे सत्यामक धारख क्ये. तेना इस्मने मि तेने गारी नाभवाने। प्रशहे। क्यो. तेजा सहेरती लढार बसडीनेतेने सर्व अया व्यते पाणे पाचे भारीने तेना प्राथु सीधा, मा प्रभावे स्टीवन इर થમા પછી તેના મુરીદાપર જેફસલમ भा हेर बरताबा क्षाञ्ये। तेज्ञाने चेतिना अंतरनी भान्यता भातर सीक्षे पिक्कारवा साज्या, अने तेमने રેદમા પૂર્વ અા પીડાએલા લાકોના सत्यामक न्या प्रमाचे प्रवित्र ध्या. ગુલમ અને ધાતકીપણા સામે તેમની तरवार ते सत्याम्बनी बती.

आभ धार्भीक भागतमां पेताना आर अने अन्यायी काम बर्झ. पीताना देवनी भातर लान कुरणान कराया है. अंतरात्मानी आद्यायी तेवा अपदानी तेनी अ रीते इनीवादारी वालतानी તે સામે થયા.—પદ્યુ તે શારીરિક અંદર પણ જ્યાર જ્યારે જીલમી કાય-મળથી નહિ, સત્યોગ્રહથી. શારીરિક દાઋા માનવીને હલકા પાડે, **ખ**ને भगपी सात्रे धवानी वात or नहाती. तेमनी भरदानशी दरी से लारे तेनी ઇंस भाने तेना वेसाओ। क्रोक्टन थर्छ सामे धवाने। अने पातानी हट टेक शारीरिक जगरी सामे थाप ते।' तेने। ज्लाजवर्गने सत्यामक ने सरस साधन ધર્મનીંદાયાત્ર થાય હથી ઘારભાધ એ.— અધુકૃ

# માં ટોમ

મુનીયાના આદિકન રાષ્ટ્રવાદી આગેવાન કરનારા છે। એના નિર્ગુય અમે કરતા બધી બીતી ટાળી દેવાની તેમ લાેકશાહી મા. ટામ મ્બાેયાએ મી. બ્લન્ડલની માર્ક જાડેશ, સરકારને અતુરૂપ થવાની તક આપવા ન્યુ કેનીયા પાર્ટીની અને ગરૂપ કેપ્ટન શ્રીગ્સની યુનાઇટેડ પાર્ટીને તેમ કેનીયા ना बींडी, भुरशीम अने आरण नेता **ત્રાતે હ**દેશીને એક ખુલ્લા પત્ર લખ્યા

મી. મ્માયા માં ખુલ્લા પત્ર नर्धराणीमां भेगेबी निक्व लहेर संभा માં વાંચી નતાવ્યા હતા

#### ने भुक्षा पत्र

મી. મ્લાયાએ બધા બીન આદિકને ક્રોમાના નેતા માતે જ્વેશીને લખેલા **અ! ખુદ્યા પત્રમાં જણાવ્યું છે કે,** લંડનમાં ચાલુ મોસમા ભરાનાર व्याधारकीय परिषद की निष्कृत करें ते। ण'धारशीय बाटाधारामां आफ्रिक्ना ने इरी विश्वास रहेशे निष् अने વસાહતી કામા માતાના હકકા માટે के अंध करी रहेश के ते परत्वेनी आहिश्नीती शंश भरी ल छे स्म तेभने धामरी अने ते रीते विशार **३**२ता थर्छ व्यशे.

तभे। के वसम् अभत्यार करहा। તે પર આદિકતાનું વલખું અવલખરો. को तमे नहारात्मह अने इहावटलयु वस्थ अभत्यार क्ररशे। ते। तेथी मापजा सवासीना ६३स यम सक्तार नधी. को तभाइ वसध्य वाकणी अने रथनात्मक 🖎 ते। सेक्शाडी अने માનવ જાતના ન્યાય માટે સમર્પણ क्षरवानी नीतिमा व्यामण वधवानं व्याद्भिनेति हरोबन भणशे.

#### મીત્ર છેં કે સુશ્કેલી ઉભી કરનાર છા ?

अभारी प्रअतिमां तमे क इक्षाप्ट साथै भणी काम करवानी अने तमारी रहेरी

# મ્બોચાનો

લંડન કાેન્ક્રસ્ત્રની ગામતમા મી. મ્ખાયાએ જણાવ્યું છે 🕻 શુતકાળમાં કરેલી ભુલા સુધારી તેમાંથી કંઇ શીખવાની સાનરી તક લંડન કાન્ફરન્સે પુરી પાડી છે. આપણી સમક્ષ ઘણી भधी तहा पडेली है. लति हे रंभना રહેલી છે.

अभे आहि हते। आब्द सुधी अभारा देशमा व्य यड<sup>६</sup> इसास नागरीह अधाता આવ્યા છીએ પણ અન્ય પ્રદેશામાં आहिश्नोज ले प्रश्नित साधी पातानी स्थान पढान्धं छे ते पश्रवे अभे सा હવે ભગત થયા છીએ અને અમે पथ् दवे अवे। हावे। इरीजे छीजे.

#### આદ્રિકન અભિલાષા

मारिकननी अभिवाया अटली ल छ के तेनी पथ्य ओक भानव तरीके મણના થવી જોઇએ, એક માનવભધ तरी है तेने स्थान भणवु की धर्म तेने પાતાના સન્માન અને ગૌરવની લાગણી हार्ड ते पातानुं भान भाने। सथवाप, तेना देशनी अने तेनः भाणशानी संसामती संगवाय ने कीवा नातुर छे

अशिक्षिने संपूर्ण स्वतंत्रता तरक्ती मन्त्रसभा पडेसा पमसा तरीहे अवाल हार राज्यत बनी माअधी बिम्मत अने विनयपूर्व करेसी छे, व्या भामधी **३२ता तेथे बधुभती अभर ते। वसाहती** हामानी डालरीनी पद्य अध्युना हरेसी

## ખિન આદ્રિકનાને અપીલ

સપૂર્ણ રાષ્ટ્રત્વ માટેના કાયદેસરના अभी श्रमीका देपर भीत्राचारी अने भाटे धीन-आफ्रिकेनाने धीकारवाने સહકાર માટે અમે કરી અમારા હાય બદલે, આદિકન તમને એટલું જ કહે ને પ્રા. બાદરે કહ્યું કે આપણી પેડી લંભાવીએ છીએ. 🖨 ઢામ પ્રદીતે છે કે તમારા આનાકાની ભર્યાં વલસૂતે દરસ્વાન અણુ મરયાઓના ઝડપી તમાં અમારી સાથે સાથે ચાલશા કે તે ખરાખર સમજે છે અને તમને તેના વિકાસ જેવા એ મદાન સાદસ ખની

માત્રે છે.

આદિકન સીવાયની અન્ય મધી કાંગાના નેતાએાને ક્રી ઉદેશીને મા. મ્લામાં જણાવે છે કે આગામી લંડન शेन्ध्रन्स वेतीया भाटेनी अवाधिकतनी तमना अने बामधी तमारी समक्ष भेद सीवाय दरेकने मारे भाविनी तक येाग्य रीते प्रदर्शीत करवानी अने तेमने सभावी बेबानी तेनी तत्परता દશીવવાની તક આપે છે.

આદિકન પાતાના ગાનવ 🗱 **उपर तेम से। इशादी ६ छ । १५२ ०**५३२ भुरताक रही शक्त, आभां तभारां छिता સાથેની અથડામધુની વાત જ કયા રહી? જો તમે લોકા લાકશાહી વિરૂદ્ધની સરકાર તેમ તમારા ખાસ **હ**ક્ક ચાલુ રાખવા ન મામતા **હે**ાં તેલ પછી અધકામધ્યુની અવકાશ જ કમા

## विज्ञानने। संस्कृतिने पडिशर

વિશ્વ વિખ્યાત અજુશાસીનું મુંબક વિદ્યાપીઠમાં પ્રવચન

અને તામેલ પારિતાયક મેળવનાર ચેતવણી પણ આપી હતી. પ્રા માહરે એ મુંખઈ વિદ્યાપીઠના ખાસ પદવીદાન સમાર'ભમાં એાલતા જણાવ્યું ६d है, विज्ञानना अष्टमर विश्वसने परिष्यामे के नवा अभा देखा रखा 🕏 ते आपश्री प्रामीन संस्कृति माटे भंभीर प्रकार इप छे. तमाम प्रला की। क्रेक्त भणे अने आपशी रिधति ની સર્વસમાન સમજણ સર્વત્ર ફેલાય તાજ આ પડકારતા સામના થઇ શકરો આવી સમજીતી રથાપવાના એક માર્મ विज्ञानमां सदशर साध्या

भुलर बिबापीरे व्या विष्मात अध् શાસ્ત્રીને ખાસ સમાર બમા એલ. એલ. डी.नी मानद पदवी अपंधु करी दती. મુંભઇ રાજ્યપાલ શ્રી શ્રીપ્રકાશના હરતે પદ્મી અર્પાસુની વિધિ થઇ હતી.

भुमधमा ट्राम्भे भाते ने अध सामा न्याय अपने मानव कातिना आहिश्न हावामा वय्ये हुआ रहेवा मध्य छे तेने अध्विद्यान अपने टेडना-क्षेत्रा अश्योसना हेन्द्र तरीहे वर्षांची પરંતુ એજ અણશક્તિને

≱ન્માક<sup>ા</sup>ના વિશ્વ વિખ્યાત અણુશાઓ અવલે માર્ગે ઉપયોગ ન કરવા એની

था. पाढरे हहा है, मुल्छ विद्यापीहे भा३ करेश्च सन्मान विज्ञानना क्षेत्रमा सढकार साधवानी भने तक आपे छे. અલ્ શક્તિના શાંતિમયી 8પયોગ માટે સાથી વધુ કાર્ય કરનારને 'શાહિ भाटे व्यायु यदिक व्यमेरीका आपे छे. प्रा. भे। ६२ने १६५०मा स्था सहस भज्ये। दता.

#### સાભાર સ્વીકાર:

વદ્યભભાઇ શુવાભાઇ ટ્રાસવાલ ર-ર-0 भेडासमात ब्राक्तमात <sub>४,</sub> ४-४-• નવનીતમાઇ વનમાળીભાઇ '' ૧-૧-૦

લુક્કીપીંગ, ઇનક્રમ ટેક્સ રીટન્સં, साधसेन्सॉभ, रेवन्धु इसीपरन्स अने धनस्थारन्स भाटे भवा :

આર. વીઠ્ઠલ

૧૨ ખાક લી આકેંડ, ૩૮ માર્કેટ સ્ટ્રીટ, કારનર ડાયગાનલ અને માર્કેટ સ્ટ્રીટ, लेबानीसलम्, हान ३३-१६५४.

## ન્યુ ઇન્ડિયા એશ્ચારન્સ ક્રા. લીમીટેડ

ઇન્ડીયાની મુખ્ય કંપની

અમે વહીવડ કરીએ ઇએ:-

આઝ, દરીયાઇ, અવસ્થાંતર, માટર, માલ, ચારી. ઘર કુંદ્રું ખ, ઘર માલીકી (સાથે) અકસ્માત વિ.

સાઉથ આદ્રિકાની અ'દર મુખ્ય અમલદારે(

જાલ**ભા**ઈ રૂસ્તમછ એન્ડ સન.

૧૪૦ કવીન સ્ટ્રીક, હર્યન.

डेान : दर्भन २५८४५, २८५१३, २६८४४.

## તમને ખબર છે

हे न्यु छन्डिया, छन्डियानी सीया माही वामा ह पनी छे.

કે ન્યુ ઇન્ડિયા ની શાખાઓ ૪૫ દેશામાં છે.

हे न्यु छन्डिया नी ६५ शाणाया हेवण खेंदिमा ल छे.

\* કે ન્યુ ઇન્ડિયા: અન્ય, દરીયાંઇ અને અકરમાત ઉપર ६०,००,००० पाउँ भीभायम सेशी करे छे.

સહિસલામતી અને તાત્કાલિક સેવા માટે

ન્યુ ઇડીયા

સાથે વીમા ઉતરાવા.

## હિંદીઓ નાટાલની અંદર ગાંધાઈ રહ્યા છે

(અમારા ખાસ ખબરપત્રી તરફથી)

र्षि शक्रोने भरेणर नाटाबनी कांडर ગાંધી રાખવામા આવ્યા છે. हिसा बाडा वर्षीया दीरामाने हासडाई માંથી પસાર થવા માટે પરમીટ મળવી अधरी यम परी छे तेन्राने रेपटाइन अबा भारे **६२**ळपात ४०० भार्यस्ते। वधाराता यहावा भावा भरे थे, देभहे દાસકાઇમાથી પસાર થવા માટેની परभीट भने क्षेत्र नथी बींदीकी। પરમીટ મેળવવા માટ્રેની ખટપટ મા **ક**રતા નથી. तेमा स्हाबाबाना २१ते। क्रेल क्रेड छपाप छ क्रेम समल छ

६वे ते। भी रटेरे नक्ष्मी क्यां छे ह ते प्रातमाथी पश्चार थता बींदीना वपर कडकाई राजवामा आवरी, आधी હવે કેય જવા માટે ભાર અથવા विभानते। अक्र रस्ते। हेप्पाप छे.

ખ્લામફાન્ટીનના ઇમિશ્રેશનના નવા व्यमसदारे पेश अर्थ" छ हे भी स्टेब्भां યી પસાર થતા હીંદીએ હપર મર્પાદા न्ना राज्यामां न्यावरी. हेवासपरथी **ल्य्याय छे हे ज्या नवी भर्यादा<sup>5</sup>या** પ્રાંતમાંથી વગર પરમીટે પસાર થતાં **बींदीका भारे छे, क्रेया वभर परवाने** જર્તા હીંદા ગામાં આદિકન નેશનલ કાંગ્રેસ अने भील तेवा भंउलना अनुपायी ने। 8. अभ तेका भाने **छ** 

નવિષ્યમાં ક્ષી સ્ટેટમાંથી પસાર यवाना संतीयकारक कारबा बीटीमाने आपना पारी.

नेष . युनीयनना अपदा मुक्य बींहीक्रीने भी श्रेटमां रहेवानी मना D. निथी, रेप बनारानाने ते प्रात માંથી પસાર થવા માટેની પરમીટ विना संडाये भणती बती

## કાંત્રેસના નવા પ્રમુખ

**રમા**ંત્ર પ્રદેશના મુખ્ય પ્રધાન શ્રી પ્રમુખપદે ચુટાઇ આવ્યા છે મી મછત્ર રેડ્ડી ૧૯૧૩ના મેની ૧૯મી તારીખે અન-તપુર ખાતે જન્મ્યા હતા.

१८३१मा लगारे गाधीछके त्रिविध अबिक्डारती बाइस इरी त्यारे इन्ज ૧૮ વર્ષની વધે શ્રી સજીવ રેડીએના પાતાના અભ્યાસ છાડી રાષ્ટ્રીય આદાલન भा अभाष्य ६ र्व.

-163८ मा थी रेडों आन्ध्र प्रातिप કાંગ્રેસ સમિતના મહામત્રી સુંટાયા **बता, अ**ने पुरा आह वर्ष सुधी तेमछे भा पह सभाव्य दर्व.

१८४०ना वेगडिता संसामहमा पृथ तेमचे भाग सीधा दता अने लेसमा ગયા હતા ૧૯૪૨ના માર્ચ સુધી તેમા જેલમાં હતા ૧૯૪૨ના ઓમસ્ટ भां मुल्प भाते मलेशी भड़ा सभीती ની ખેડા "હીંદ હાડાં"ના કરાવ કરી दती अने अ हराव करनारी भदा सभीनानी बेरक्सा कालरी आधीन શ્રી રેકી પાછા કરતા હતા સાજ તેમની धरपार थर्थ. परेसा वेसेार अने पणी अभरावती केतमा तेमने राभवा मा आन्या दर्ता. १८४५मा तेमने भुकत करवामा आव्या दता.

૧૯૪૬મા થી રેક્રી અનન્તપુર भतदार भ उणभांथी भद्रास धारासभाभां સુટાયા હતા ૧૯૪૯માં થી કુમાર रवामी राजने रथेका प्रधान मंत्रवामां तेना नकामधी भाताना प्रधान भन्या હતા. ૧૯૫૧માં આ-ધ્ર પ્રાતિષ કોંગ્રેસ સમાતીનું પ્રમુખપદ સંબાળવા તેમએ प्रधानपद छाडी दीपु दर्त.

૧૯૫૨ની સામાન્ય સુંટર્શીમાં પશ્ચ स छ व रेरी सर्वानुभते क्षेत्रेसना तेचे। महास विधान सला भाटे व्यनन्त पुर भतहार भंजणभाषी छला रखा दता यथु नेमना साम्यवादी दरीह श्री नागी रेड़ीने ढाये तेमने शिक्ष्त भणा दती. १६५७ना न्नाइटाणरमा अभाव अभान्त्रं शंक्यती रुम्ता भ्रमा પછી થી ટી પ્રકાશમ્ આન્ધના મુખ્ય प्रधान जन्या दता, अने श्री रेडी नायल भुष्य प्रधान जन्या दता. વળી વિધાન સભાના કેાંગ્રેસ પક્ષના तेमा नेता भन्या दता. १६५५नी સુંટણીમાં શ્રી ગાપાલ રેડ્ડી સુખ્ય प्रधान भन्या त्यारे पश्च थ्री संक्रद रेड़ी नामण मुख्य प्रधान तरी है यास रमा बता.

१७५१मा राजधनर्यमाना व्यव-स धानमा व्यान्ध्र प्रदेशन नव तेव्य राज्य स्थपायु त्यारे भी सञ्जव रेनीने विधान सभा विभिन्न पक्षना नेता तरीवे ચુંટી કાઢવામા આવ્યા હતા અને તેઓ "વિશાળ આન્ધ"ના પહેલા मुण्य प्रधान भन्या दता.

पुरः त्रथ् वर्षं सुधी मुज्य अधान पह अरीने थी रेती क्विसनी सेवा करवा भारे पाताना देशों माडी ववा भावा ध्येम निष्ठ अने आर्थनिष्ठ अभाष्ट्रीना नेतृत्व देश्य क्रिकेस व्यवहर भल्लुत मन्दे ने निःशह छे.

धरमा हेम लनावी टमाम्बा सामह सुकाल्य. "भनने लेख" रव प्रशिश-લાલ મશરૂવાળા કૃત સુંદર જાતા કામળ પર બે ર'મમા હવાયું છે. બાવ And शी. १-० मेाररेक उ मेती.

ना नाशीसेया भणशे.

# સ મા ચાર સંગ્રહ

—માધીજીની શિષ્યા અને ધ્વીટીશ એડમીરલની પ્રત્રી મીસ સ્લેઇડ ઉર્ફે મીરા ખહેન હવે આરત દેશ છોડી ₹!સ્ટ્રોયા રહેવા ગયા **છે.** તેમણે शाधील अ में में पुरतक सप्युं छे તે ડુક સમયમા પ્રસિદ્ધ થશે.

--'ચિત્ર લેખા' સાપ્તાહિક, અને 'ખીજ' તથા 'છ' માસિકાના તંત્રી, જાણીતા પત્રકાર અને લેખક શ્રી વજી है। ८३ र् ६६५ रे। यते कार के सुल्छनी હરકિશનદાસ હાસ્પીટલમાં અવસાન થય છે.

—સારતે પહેલીજ વાર દરિયામાં तरता लढाकी अने बाहा परना त्रश्र માટા **શહે**રા મુંખ**્ય,** મદાસ અને કલકત્તા વચ્ચે રેડીઓ-જળ-ટેલીકાન •મ**વ**હાર શરૂ કર્યો છે ઉપરના નહે शहेराना रेलीहान-भाडहा पथ रेडीना हिथा शिषक स्टेशना भारहत समुद्रभा ના જહાજોમાથી રેડીએ ટેલીફાન सहेशानी आपसे बरी शबरी

-- હૈદાભાદમાં વી. સીવરાવ નામના યુવકે આકાશમાં ઉત્રવા માટે વીચીત્ર યાખા તઇવાર કરી છે. આ પાખા वास अने भीक वस्त्रकानी महद्यी તઇયાર કરવામાં આવી છે આ પંખિતી મદદથી ૨૦ થી ૩૦ માઇલ સુધી આકાશમાં ઉઠી શકારી. શ્રી शीवराव हेडीय ब्ला विश्वत विभागना नायम ज्ञेन्छनीयर छे

--- [महारता मुण्य प्रधान है।. श्रीकृष्य सींदाना प्रमुख पहे भवेशी प्रातना પ્રધાનાની સભાગ્ને એવું નક્કી કર્યું. छे हे प्रवास दरभीयान ज्या ज्या वसवाट करवे। पडे त्यां त्या दिश्लन वासमां

— ભરૂચ છેલ્લાનાં અધુખી ગામના सर ५७ अने लाधीता नि.स्वाधी क्षेत्रिस कार्यं कर रंग श्री विद्वसनार्ध भधुरभाई प्रदेशने शाहीन्त्रशी व्यापना भाभ सभरत तराधी नायम प्रधान શ્રી છેલ્લાઇ પટેલના પ્રમુખપદે એક શાકસભા મળી હતી, જેમા જીદા खुदा मामाना ८००० लेटसा साध भडेने। श डालगे आपी **ड**ती

—હિમાલય પર અારાહ્યુ કરતી महिलानानी आंतरराष्ट्रीय दुव्हीकी २१,५०० १८ ५२ लमां भारतना મ્મપ્રથી પર્વતારાહી મેન્નર એન. ડી क्यासनी रभूतीमां छन्डियन दिमासप ધાઉન્ડેશન અને દાર્જાલીંગની માઇન્ટ नीयरीम धनरटीटबुट तरह्यी अपायसी तण्ती भुष्टी दती. न्या स्थले सूर्ण તાયી ચઢવા પછી -યુમેાનીયા થતા भेलरते २८भी निभीते अवसान धर्म दर्व

—हतिना रेशि। भारेना भारत सरकार ना संसादकार अने भारतीय हात 

वी भेरीके लखान्य दर्त है, शानाकी। कता नवयी ते १४ पर्य सुधीनी वय ના ખાળકાની દાતની સારવાર માટે ત્રીજી પચ વર્ષીય હેઠળ દાત રાગની સારવાર માટેના ૫૦૦ મકત દ્વાખાનાં રયાપવાનું નિરધાયું છે.

ચાલાે લંડન ગાળમેજમાં ચાલ માસની લંડનમા લેન્ડેરટર હાઉસમા મળનાર કેનીયાંની ल धारधीय गाणमेळ परिषदमा भाम લેવા માટે ધારાસ•ચેા, નામાનેટેડ सम्या, प्रधानी वजेरे भणा ५० भाषासी ब्यतार छे तेजा त्रशु दुइडीओओ વહે ચાઇને જશે.

हेरिटना गारा सेह्न सुक्य भी. ક્રક ચ્યા પરિષદમા જવાના નથી. ચીક્ सेहेटरीने तेमछे सभी अधार्य छ ह તળીળી કારણાસર હું એ પરિષદમાં बालर रही शमीश नहि

સ્પેશ્યલી ઇલેક્ટેડ સભ્ય મી. મ'અતે अभाष अधान्य हते है ते राहन्य टेनबमा करी नि पश्च देवे परिष्द्रम् अब है निष्ठ ते आभतमा देखा विशाव क्री रहेस छे

परिषद्भां हेतीयाना अवन र सर પેડ્રીક રેનીસન તથા માજી ગવન ર सर धवलीन भेरींभ भन्ने ढालर रहेरी.

धनाधरेक पार्टीना बेरमेन भी. કલવીક પથ પાર્ટીના ખર્ચે લંડન જરો अने निरीक्षक तरीके भेक्षरी केन्द्रन्स મા લામ લેશે નહિ

डेसीगेटाना सेहेटरी तरीहे भी... रेश्ट्रेश्टर्धा आम अरशे.

केन्द्रन्स ८भी देखआरीके पूरी થશે અને તા ૯–૧૫ અને ૧૬ના राज डेसीगेटानु पाछा आववाना खर्बीम थरी. इटलाइ उल्लिश इंडे के हे न्याव्या छी ने त्यारे थे। इं पद रे। धार्मने ल पछी लस्य.

#### વેપારી ધારણે ખંબાત પ્રદેશમાં તેલ

रशिपन सभायार संस्था तास कथावे छ ), भारतना गुणर् राज्य ना भोभात विस्तारमा रशीयन निष्या तीनी भद्रधी नेपारी घारचे तेलना નવા જથ્થા ગળા આભ્યા છે

તાસ વધુમાં જણાવે છે કે લગભગ अल समये पंजाय राज्यना जवाणा भुष्पी विस्तारमां वेपारी धारक गेसता જશ્રા મળા આવ્યા છે.

मा तेस भात्र त्रथ क द्ववानु दोसीम કર્યા બાદ મળા આવ્યુ હતું, જેતે રશીયન જીરતર શાઓએ અજળ ખનાવ મથાવે છે. તેમા કઢે છે કે भारत सरकारे मंन्त्रर करेला डीबीम ના ખર્ચમા ૧૪ ટકાના ઘટાડા પશે.

## સર્વોદય-પાત્ર વાળા ELEL!

भ कमेरथी क्यारे y. रविशं sर भहाराब्द, यु. विनामाळनी पासे શ્રી વિદાય થયા, તે વખતે વિનાખાજી ज तेमने अहा बतुं हे आप अवेदिय-પાત્રની સ્થાપના માટે અમદાવાદમા बेर बेर ६री शांतिना सहिशा पहेन्याके।! પૂ મહારાજે કહ્યું-'એ સદેશા તા 🛓 પઢાચાડીશ, પરંતુ તે પછીની 🤿 •भवरमा ते भारायी नि याम त्यारे विनेषाक ने ह्यु-'हीं दूरतानमां गुलरात प्रदेश हिसाणी आमधालमा બહું કુશળ છે. અને તેમાં પછુ અમદા वाह ते। सीथी द्वशण छे. अथी तेनी थिता तमे ना इरहा ? आवी रीते વિત્રાભાજીના સંદેશા લઇ પદ્યાત્રા **કरता यु भढाराज अम**हावाद पद्रीव्या.

तेमने। कार्षक्रम सरणतायी अने •मविश्यत रीते यांसी रखो छे. अप તા અમદાવાદ ઘણાંજ માહું સહેર છે. तेने। भष्य आम छारीने यारे तरक ત્રાેટી-માટી 'સાેસાયટીએ', અને માટી नारी वस्तिका देवायेली छे अदाराले शहरते। : १५ भाग छ। तन्, भाव ફ્રેત્રમાં જ પ્રચાર શરૂ કર્યો. જે ક્ષેત્ર भा भदारालेता कार्यक्रम थाय छे, त्या પહેલેથી જ ખનર આપર્વામાં આવે छे. भास हरीने सध्या हासे व्य तेमना प्रवेश त्या थाय छे. लहुं कर भेाटी સંખ્યામાં લોકા તેન્તું સ્વામત કરે 3. 316 316 वर्णत ते। प्र विनेश्माछ તી પદ-માત્રાનું જ સ્મરણ થાય છે. રવામત પછી રાત્રે નહેર સબાની आभीक्त थाय छे, तेमा महाराज पश्च शाति-सेना अने सर्वेदिय-पात्रना वियारना २६२५ विस्तारथी समन्तवे 🖹. આષ્ણુના અંતે 'સર્વોમિત્ર नाषाय छे. हित्साढी कार्यकर्तान्ता न्याषारे, हरेक धेरे पहेंच्या सर्वोहय-पात्र

પાતાના નામ નાષાના, કાર્યક્રમને માથી પૈસા લઇ લેવામા આવે છે. अपनानी से छे सवारना आह बाजेथी पुरेपुरी रहम भे हमां सर्वेदय-पात्र तेमा हरेड धेरे धरे छे. डार्पंडलीमाने ચાર-પાંચ ઢુકડીએામા વિબક્ત કરવામાં ુમાવે છે. રાતની સભામાં ઉત્સા**દ** ब्लन इ बातावरस्यू धनी रहे छे पु महाराज्य पण् धेर धेर ६री से होने। સ પર્ક સાધી, તેમને સ્નેહ્યી પ્રશ્રો पुछी क्रहे छे-एशाप्रमा, मेक नवा પૈસાના ખર્ચ વધારવા માટે હું આવ્યા र्छ हरी शहरी। ने र जलरमा *ने*नाथी કંઇ પણ નહિ ખરીદી શકાય એવી क्रेड पाछथी पथ् का क्रीछ छे." अने हुआते।भां लय छे त्यारे भारेथी & B — "अरे आरे। तमारे त्याँ એક ग्राइड आव्ये। छे, ड'ઇ परीदवा भाटे नहि, परंतु भर्य कराववा " आ रीतें ते शि ६ मेशा ६ सतां ६ सतां પ્રસન્ન મુખ્યી બધાની પાસે પાતાની बाइडी डेइता डेइता पढें। भी लाम छे **જા** તે બધા તેમના સગા વઢાંલા ન દાય' અને બધા રાજીપુશીથી સવીદય -પાત્ર રાખવા માટે પાતાના નામ नाधाव छे.

આવી રીતે સવારે આદ્યી બાર वाज्या सुधी सवैदिय पात्र शुभवा बाणा ના નામ નોંધી, ત્યાના કાર્યંકર્તાઓ पात्र राभवा वाणाना भहेतस्थावार पत्रक तस्यार करे छे. तेमा पुरं नाम તારીખ લખી સંક્રદય-કર્તાની સહી 12वामां व्यावे छे. व्यापी शते पत्रक भनावी भे**। ६१**धाना के सर्वेदिय-भित्र देश छे, तेने आपवामा आवे छे, अने तेनी ओक नक्ष सवैदिय-समिति ની પાસે રાખવામાં આવે છે. મહિતા પુરા થતા 'સવેદિય મિત્ર'ના પત્રકના

ना भाते लभा क्रशामा आने छ आवी रीते अड्ड अ सारी अवस्थायी કાર્ય ચાલી રહ્યું છે.

दर भे मिन क्षेत्रवारना सर्वेदिय मित्रानी संभेधननी येक्नना पु भदा રાજના માર્ગદર્શન તીચે થાય છે. સર્વેડિય-પાત્રને નિયમિત બનાવવાની જવાબદારી तेमनी ल हे, अभ क्रबी प महाराज अपरिक्तीकीने प्रेमपुर्वक प्रीत्सादन आपे छे. अ सिवाय अहेर, लक्त्रे राम्रहताची थे। दिवस ने अ'ते तेमनी पासे पहें। भी, सर्वा દય-પાત્ર કેટલા ઘટયા અને કેટલા વધ્યાં, એની માહિતી આપ્યા કરે છે, અને મુશ્કેલીએ વિષે સલાહ લઇ પ્રશ્નો ना डोस करता रहे छे आपी रीते प्रेमने बतुषा अनते अप छ

**भ**पोश्ना **मे थी** त्रश्च वाञ्या सुधी अवा क्षेत्रती थाडी । प्रमुख (आश्रण પડતી) મહિલાગાની જીદી સબા बेल्लब छे. सर्वेदय-पात्रना आर्थक्रम મા બહેતાના કેટલા મહત્વના આગ છે, તે સર્ભધમાં યુ મહારાજ ચર્ચા કરે છે ક્ષેત્રની શાળાઓમાં વિદ્યાર્થીઓ અને રિક્ષકાની સાથે પથ ચર્ચા કરવા भा आवे छे. आवी रीते ते क्षेत्रता **ભાળકા આ પુરૂષા અને વૃદ્ધો, બધા** આ કાર્યક્રમથી જણીતા થઇ જાય છે પરીષ્ટામે સવીદ્રય-પાત્રની સ્થાપના કરવામા ખહુંજ લાબદાયી ચાય છે. સાથે સાથે 'સુમિ પુત્ર' અને 'બુદાન– યત્તાંના ગાહક પણ વધતાં જાય છ સાહિત્યનું વેચાણુ પણ ઠીકઠીક થાય છે

સાજે ત્રષ્ટ્રથી હ વાગ્યા સુધી, કરીથી सवैदिय-पात्रनी पदन्यात्रा शरू थीय छे. राज्य रातना स्थाह वागे ते क्षेत्र ना भील वाडेभा (Ward) लहेर सभा याप छे. आवी रीते हरे हेन मा त्रध्यार दिवसने। कार्यक्रम याने ते पुरं यता क, भील क्षेत्रमां महाराजना कार्यक्रम राभवामा મ્માવે **છે** એક દિવસમા સવારના ૩-૪ કલાકની અંદર એાછામાં એાછા १४ वी २५० सवीहय-पात्र वहे साय છે, અને સાજે પણ એટલા જ વહેં-याय छे. आवी रीते राजनेत आहडेत ४०० थी ५०० सुधी नाय छे पू मढाराजनी तत्परता अने तेमनी सीधी सरण प्रेमपृष्ट्रं वाशीनं ने परि શુામ છે, કે નવા નવા ક્ષેત્રમા નવા नवा उत्सादी आर्थंडतीयानी दुश्री त्रधेयार यम लय छे.

પુ. વિનાખા છતી કહેલી વાત અક્ષરશ સાચી બની રહી છે. અમદાં वाह शहेर व्यवस्था आर्थभा, अने तेमा પૃથ્યુ પેસાની વ્યવસ્થામાં, મહુ જ કુશ્રળ

🛡. વ્યવસ્થિત કાર્યના કાળથે પુ भदाशकने। श्रत्साद दिन प्रति दिन વધતા જાય છે. ચાક્રમા વિના મા આળસ કર્યા વિના તેઓ સતત ક્યોં કરે છે હમેશાં હસતા ચહેરા, હાય માં લાકડી, માથા પર ટાવી, આ घाती, अ'भर भ'दा अवे। पदेरवेश જોઇ, લોકા અમતે એાળખી જાય છે अने भाशी वर्ड छे, 'अरे, आ ते। सवेदिय पात्र वाणा आपश्चां हाहा छे." જ્યાત્સના ચાકસી.

## કાંગ્રેસનું ૬૫મું અધિવેશન:---

બે'ગલાેરના પરામાં **ઉ**ભું થયેલું સદાશિવનગર

હિંદી રાષ્ટ્રીય કાંગ્રેસનું દ્વામું અધિ वेशन जन्धुकारीनी १२ भीधी ૧૮ દરમીયાન 'સદાશિવન ગર'માં धुस्यु ६तं भे'अमे।रना नेक परामा आवेसा ३५० माहरता विशाण विस्तार मा 'सहा शिव नगर' हुल कराई दर्त.

भाने २५ वरस ५७० क्योटहे, हे। प्रेस अधिवेशन अने शैसुर राज्य ना शेश्रेस ब्येनानुं स्वायत अर्थु ६तुं भेसमाम भाते १६२४मा भनेसा छस्या अधिवेशनतु प्रभुभरधान भढातभा માધીજી મે લીધું હતું.

ખે ગ્લારના એક જીના કાંગ્રેસી કાર્ય કર શ્રી કારનાડ સદાશિવરાવના નામ €પરથી આ 'શહેર'તું નામ 'સદાશિવ નગર' રાખવામા આવ્યું હતું. 🖹 અધિવેશનના અંદાજીત ખર્ચ રા. ૨૦ લાખતા થયા. આ ખધું દેખાન માટે નહિ પથ લાકાના શિક્ષણ માટે હતું.

अधिवेशनमा ५००० हात्रेसी अने उ, ५०० प्रतिनिधिने। दाकर दता. Gपरात ४००० स्वयं सेवहा अने सेविहा आ पश् उपरिथत दता. अधिवेशन તું એક મહત્ત્વનું અમ દેશમા થયેલી પ્રગતિ અને જુદાં જુદાં રાજ્યોમા थरेडा विधास धारीती इपरेपा रख **કરતું એક પ્રદર્શન હતું ≈ेमा ખા**દી અને કુટિર તેમજ પ્રામાલો માતા પશ ખાસ સમાવેશ કરી હતા

## સુકા મરચા અને કાચી કેરી

ત્રાસ ૩૩ રતલી સકા મરચાની ચુણીના શા. પર−; FOR ધ્રીટસ अने आयार माटे आयी हेरी साडी દસ રતલી પારસલની શી ૯-૯ पेरिटेक साथे रेडियी डीसेन्मरनी અધવચેથી મળશે. માટે તાકીદે લખો.

Maarmans (Pty.) Ltd P. O. Box 26, Phone 128 (Brits, Transvaal,)

## નહેરૂના નિવાસ સ્થાન 'ત્રિમુર્તિ'માં મહેમાન ખનેલા ચપરાશીએા

প্রি ৮-রিয়া সাধাত হাম্মনা মুদুদ্দ হর্ রেরা. শন ঈদনামা ওরা ১ম ષિતાશ્રી વા પ્રધાન પંડીતજીના છે તેનું આ ઉમદા ઉદાદરણ છે. निवास स्थान, त्रिभुर्ती भडेसमा आ-વખત માજતી રહી હતી.

याधी में जित के महेमानानी सरभरा पहेंसा त्या अहाये हाएके लेया नथीं.

પદ છાડયા અગાઉ એમણે કેમિસ દર્દી અને લામણીળ રસ લીધા હતા. ની મહાસમિતિની કચેરીના બધા જ નાનામા નાના કર્મચારી પ્રત્યે થી ચપરાશી આના કુટુંબને પાતાને ત્યાં ઇન્દીરા ગાંધીના હૃદયમા ડેવી લામણી

वडा प्रधान नहेंबना आ निवास भंग्या दता. हांग्रेस दहतरना कुटुंग्य स्थाने अत्यार सुधीमा जात जातना ના આશરે ૧૨૫ જેટલા મધરાશી મહેમાતા જ્યા છે. દેશી અને વિદેશી, કુટુંખના સુષ્યા અને બાળકાયી 🗃 કાળા અને ગારા, વિદ્વાના, કલાકારા, भारताबी महेबात के दिवसे काणा वैज्ञानिक्षा, समाव्यतास्त्रा करे प्रणर રાજનીતિત્રોએ પેશુ ત્રયે મહિને વડા समालवाही समाल रयना वर्भ प्रधानना अ मे। भा हार महेसमा વિદિન સમાજ રચનાના આષેદ્ધ આવેલાં શ્રી ઇન્દીરા ગાંધીના આ अतीक लेवुं ने दश्य बर्ज थी छन्दीरा ऋषासे। महैमाने। आवेशा तेषा न्या

લેખક: શ્રીયુત પ્રાણશંકર નેશી

મધ્યકાલીન યુગનું

(अमा अकेथी यास)

हेन्समरीन सरी।धन क्षे छ है વ્યવ્યકાતીન સુગમા પશ્ચિમ અવસ્કા मां नीये मुल्लभ इस राज्ये। हे महा-રાજ્યા હતા (૧) ધાનાનું સામ્રાજ્ય (२) भिसेन राज्य (३) भेसेरिटन સામાન્ય (૪) સામકાઇનું રાુન્ય (૫) સામહાઇનું સામાન્ય (૬) માર્યુંનુ राल्य (७) भेारनीनुं राज्य (८) - अपेर्नु राज्य (७) ये।३भानु राज्य (१०) भेनीनन् राज्य

**४ स १२१३थी ४ स १४१४** સુધીમા થઇ ગયેલા ભાર રાજ્યસાસકા ના નામ 'માસા' કે 'મુસા'થી શરૂ थता दता, नपारे सामदाध राज्यना ઇ સ ૧૯૮થી ૧૫૯૨ સુધીમા થયેલા ६१ राजनाभाधी तेरना नाम "आ" થી અને નવના નામ ''ચરકીયા'' રાષ્દ્રથી શરૂ થતા હતા. તેત્રીસમા राज्यी भुरतीम नामे।ने। प्रार्भ भाप छ

आणा भुरतीम समाट मदान वरशीया ना नरेशपह देश्य सत्तानी विन्य हक्षा એ પહેાચેલું સાં**ગદાઇ રાજ્ય ભા**રે • धवरियत रीते यासर्व **६**तुं. २१ता, વાદન•યવદાર અને જાહેર સલામતી द्वनीयानः हार पश्च समहासीन राज्यथी **ब**तरती अक्षाना न दता संघाटन सन्मान तेना विद्याण साम्राज्यमा हेर કેર થતું ગેમાઉ, ટિમ્યક્ટુ અને किन वभेरे विद्याहेन्द्रा दता. सान्धारी नी विद्यापीरमा दल्तरा विद्यार्थीचे। क्षापदे।, व्याक्षरथा, भूत्राण, शक्तिया વગેરે શીખવા ભેગા મળતા સાળમી अने सत्तरभी सदीमा सारा सरणा साहित्यविश्वास थ्यो दता इसा विश्य क्क्षाञ्च पद्मार्थी दली. देर मन्त्रीती પ્રયામા યાડી ગુલામી હતી. પણ शुक्षामानी प्रगति ईधाती न दत्ती कारीभरेर्न अधारण केतु सार् ०५ वृश्यित बर्त है भेशारी है भूभगराने। લેશમાત્ર ભિષ નદાતા રહ્યો લીએ! ક્રોમિનિયસ પદરમા સદીના સામહાઇ राज्यने वर्णन करता करें छे हे "आ प्रदेश अनाल, देार, दूध अने भाणा થી છલભલતા હતા પણ મીઠાંની ત'ગી **હ**તી પાચસાે માઇલ દુર ઋાવેલા ટીમાત્રાથી મીકુ ઉઢપર લાવવામા **આવતું** ટામછું<sup>2</sup>ાના સમૃદ રાજ્ય પાસે श्वीनानी अनेह वश्तुका दती. तेमनी કચેરીમાં સુશાબિત રાયરચીલું હતું. अने अधिमाने, न्यायाधीशाने, धर्मी यापेनि अने परीताने राज्य पेापत.

વેચાતાઃ

हेटलाइ इमसी विद्वाने। शेश प्रति-कासकाराना ल आधार टाझीने पश्चिम आहिशनी सर्वतिने। औरवपूर्ध भूत કાળ આવેએ છે. તેમા 🔰 છે 🥻 હીંદની વસાહતના ઇતિહાસ નિશ્રીલાસ है दें है। हरना हाणा दलसीने ने ल શરૂ કર્યો છે. દ્રવિક લાકા જરા ઉચા **४६ना ६ असी छै। ६ता ३०वे६मा वर्शवेस** धद वस्तत भीराभ आयी अत ६ असी २ अत्वाका अनायों वस्त्रे यथे हैं. ३० थ आणा बाहाना सरहार दता. आर्थी पराक्षत हाणान्नाने शेहाह वर्ष सुधी अधम दशामा राष्ट्री शहरा दता, पशु पाछणथी र अलेह दुर यथै।

હળસી લોકોના વિશેષ દાવા એ છે કે આકપ્સ પર્વતને એાળ'ગીને કટાલી મા ઉતરનાર ઇતિહાસપ્રસિદ હૈનિબાલ હળસી હતા એારટ્રીયા, જર્મની, રપેન, પાંટું ગાલ અને ક્રાસની ચિત્રકલા મા હખસી સંસ્કૃતિનું પ્રતિબીંબ છે. आपा धुरे।पभा Black Virginsनां ચિત્રા આલેખાયેલા છે. પ્રસિદ્ધ સુંદરી असीयापेट्रामा ६ असी २५त वहेर्तु ६तुं. व्यते व्ये ल २६ते सीअ२ने प्रेमधम भाटे व्याहण्ये। दता

भारत सिवायना अधीयाना जीन्त કેટલાક દેશામા પથ હળસી સંસ્કૃતિની छाप छे, अवैश दावे। पश्च इटलाक વિદાતાએ કર્યો છે. ટામ વશના राज्यासन प्रसंगे दलसी गुसामे। चीन पशु अभा दता अभ मदेवाय છે કે સમાટ સીમાચા લુ પેનની મહારાષ્ટ્રી લી હળસી હતી. ત્રાફેસર भनरे। प्राचीन न्त्रपान विशेना क्रेक પુરતકમાં જાપાની પ્રજામાં માન્ગોલિયન રકત સાથે હળસી રકત બળ્યુ 🔾 એમ કહે છે. અરশरतानमा म€म्मह प्यमभ्यरे और जीन देशिय नामना हमसीने सेनापात जनावेशे। अने अने पाताना पुत्र तरीहे शणेक्षा धरकाभी મેરકૃતિની બીજી પ્રતિષ્ઠિત જ્યક્તિ निशास-४-६वेश प्रमु दणसी वर दती. तेना अवाल धुस ६ दता धरसामी धुमभा पढेंबवढेसी भाग पेक्षारनार એ प्राप दता पहरमा सहीना अंत માં ખ માળના મોડ પ્રદેશ ઉપર ભાખર शां अने धन्दीस भान नामना **६** भरती सरदाराज्ये थे। डाइ वर्ष राज्य-शासन अर्थ दर्ख

व्याम छतां व्यादिशाना पट पर ભરખરી પ્રદેશના પણા હરતનીખિત હવા ઘણા પ દેશા એવા છે, જેમના

હાવડે મુનીવર્સીદીના પ્રાપ્યાપક લીઝા માંચા આ આવતા અને સારે લાવે પ્રાચીન કૃતિહાસ હજી ઉપલબ્ધ થયા નથી આ દેશામાં દક્ષિણ આદિકાના પણ સમાવેશ થઇ શકે જે વાર્ક ધર્ણ संशोधन यमु छे ते दशींचे छे हे आ प्रदेशमा वसवा आवनारी प्रकाशीमा ध्रुश्तभेन, देहिन्द्रीट भान्द्रनु अभ्रस्यान €र्च ''धुरे। प्स डीस्डवरी ने।इ सा**ध्य અાર્કિકા"ના લેખક ડા. વેલ્સના** પ્રતિ-પાદન અતુસાર છે. સ પરહર્મા પહેલ वहेंसे। भारतवासी 💉 इक्षिण अमहिका मा पढ़ीन्ये। इते।। यो पछा १३३० વર્ષ વહી ગયા અને ઇ સ ૧૮૬૦મા

22nd January, 1960

હીંદી વસાહત નાતાલ પ્રાંતમાં શરૂ થઇ એટલું જ આપણને ઇતિહાસ 13 0.

દક્ષિણ માદિકાના પ'દરમા સદા पश्चीने। प्रतिहास आपचे माटे सुसम्प 🕏. દીંદના જળમાર્ગ રાષ્ટ્રાયા પછી દક્ષિષ્ઠ અાદિકા પ્રસિદ્ધિમાં આવ્યું અને धराप तथा भारत वस्ये क्लप्रवास **કरता शीराजा भाटे देपटा**@न "अर्ध"-માર્મ ગુઢ'' મન્યુ આદિકાને દક્ષિછ क्रीहे बसवा पेट्टिंगीडांक्ने प्रयास क्रमेरि हता भरा, पथु "हप नाह शुर है।ए" ना डेाटेन्टाने ढावे पराज्य पामर्ता तेमच् मा साभरशंहाने छाडी दीधा देता पछी तेमचे के तरह भीट सरणी भाडी नहें।ती पश्चिमे अन्मेश्व अने पूर्व भाजाम्भीक्षा बाह्य नाभी ने तेमचे सताष भान्या

(याञ्ज)

## સર પુરૂષાત્તમદાસ ઠાકોરદાસની જીવન ઝરમર

(ગયા અંકથી ચાલુ)

સુર પુરૂષાત્તમદાસ હીંદુ જીમખાનાના પુરૂષાત્તમદાસની કારકોર્દી શરૂ થઇ, मा छन्न सभ्य थया दता थे सिवाय व्यायाम प्रियताना वारसा पुरुषा-त्तमहासने तेमना आक्षा वीक शुप्पश्रदास तरहथी भवने। दता. वील शुभध्यहास ना सर्व श्रुवे। पुत्र तुस्य सर पुर्वे।तम दासे अहश् हर्य दता.

ઇ. સ. ૧૯૦૦મા, ૨૧ વર્ષની ક્રુગરે સર પુરૂષાત્તમદાસ ખી. ઍે. પાસ થયા, સાથે સાથેલ તેમણે કાયદા ના અભ્યાસ પણ કર્યો હતા. કાકાના इना धंधामा पड्ड है पितानी पेटीमा જોડાલુ એ પ્રશ્ન **હવે** તેમની સામે ગ્યાની ઉભે. પિતાને પમલે જવાની ઇચ્છાથી સર પુરૂષાત્તમદાસ પિતાનાન નામયી જાણીતી ચત્રેલી દાફારદાસ ઐન્ડ કંપનીમાં જોડાયા. પેઢીના ભાગી-દારા મા. હારમસજ વકાલ અને મા ३२तम आमामे अशी दाह दीधा नदी आधी हाहाना कामहर्यी तेका हाहानी नारापथु राजराय नामे लधीती યયેલી પેટીમા શીખા તરીક નોડાયા. વેપાર કપાસ અને તેલી/યીઆના **હ**તા આ પેડી મુખઇની ચેમ્પર अक्ष हामसंभा लेडानारी प्रथमक पेटी बती.

નારણદાસના કડક અમલ નીચે સર

वेदीमा आम अरनार श्रेल्युक्रेट तरीहे सर पुरुषे।त्तभदास पहेला 🕶 हता. भूमे। यती ते सुधारी सर पुरुषे। तमहासे भेभना थारित्रमनुं धडतर <u>क्रम</u>ुं

मा दृश्मीपान सर पुरुषे।त्तमहासना सम विषेनी वात ते। नक्षक स्वरूप લેતી જતી જ હતી. અતે વાવીસ वर्षनी अन्भरे सर प्रश्वे। तमहास दामक કાંકારીની એાત્રણીસ વર્ષની ધનકુંવર नाभनी अति स्वइपवान क्रन्या साथ ૧૯૦૧મા ૬ દ્રી માર્ચને દિને લગ થયા. सञ्जने। दिवस भे रीते संस्थरशीय હતા બી એ. ડીય્રીની કા-વાકેશન સેરીયની લગ્નને દિવસે જ હતી

આ પળી પેડી ત્રષ્ટુ લાખની પેય્ટ માં તણાઇ તે ભયાવના મેટીના ભાગી-દારાએ પુરૂષોનમદાસને ખાટમા આઢ માની ભાગ રાખવા કહ્યું. પુર્**ષાેત્તમ**siस खें। वियार क्यों, अने आ માને ઉપાડવા તઇયાર થયા અને વિજ્ભુખસુદાસના આશીવોદ લીધા આ પછી તેઓ પૈઢીના સીનીઅર भागीदार **ण-**या, अने आ रीते "३ ખજારના રાજાનું રાજ્ય શરૂ થયું "

( H'Ye))

## માસ્ટર બ્રધસ (ગા.) લીમીટેડ

लव लवना नायबन, रेष्टमी तेमल सुवसद शपड, स्रीमा जालहा अने પુરુષા માટે લત્તમ નતના શુલન જર્સી, પુરેશનર, કાર્દ્રામન્સ અને અમ્યાઓ भटि-मुरीब, भीवस, भ्येन्डेटस, शास्त्र, नेप्रान्स विशेरे.

દરેક નાતના માલ માટે તપાસ કરવા ભલામણ. 33 वेस्ट स्ट्रीट, बोद्धानीसभग'.

हान : ८३५-६७८६

બાકસ ૧૫૪૯.

# હિંદના સમાચાર

di 14-1-1410.

#### રેલ પીહિતા માટે વસવાટા **ભાંધવા**

सुरत छहसाना आभ विस्तारमाना રેલ પીડિતેર માટે ગ્રંપ જેટલા વસ-बारे। भाषदा भारे भुभावती देस शहत नामरिक समिति ३५ इ. ६७,५००ने। ફાળા સરત જિલ્લાના કલેક્ટર શ્રી દ્રદાણી પર માકલી આપ્યા છે.

**ગ્યા સમિતિના પ્રમુખ શ્રી લાલગંદ** હિરાચંદ છે. ક્લેક્ટર પર આવેલા સમિતિના પત્રમા અા રકમમાંથી ચાર્યાસી તાલુકાના ભાટપારમા પદ્દ, બાદામાં ૩૬, કાસાડમાં ૫૮ અને કામરેજ તાલુકાના ભીરવમા ૩૧ મળા કુલ ૧૮૧ વસવાટે. બાધવા જણાવાયુ છે. ભાજીના ૪૪ વસવાટા કથા ભાષવા તેના નિર્ભાય શ્રી રહાલોડદાસ પાપાપાળા સાથે મળા કલેકટર શ્રી द्वाशीन करवाने। छे.

#### નર્મદા ળધ યાજનાના પ્રથમ તળકકાને મળનારી મ ંજુરી

ભરૂચ -- "નમેંદા યાજના જલદી પાર પડે અવી બધાની ઇચ્છા છે, પરંતુ તેના અમલમા પુષ્કળ નાર્યા જો⊌શે. ટેકનિશીયન અને નિષ્ણાતાં दारा आ येक्नाने तपासवानी करूर રહે છે. હવે આશા છે કે પ્રથમ तमध्धानी बेक्जनाने ब्लंडीयी मंजुरी भणशे अने त्यार्णाह तेने अभसी **વર્તાવવાનું અને જલ્દીયી પુરૂં કરવાનું** कार्य सरकारनं रहेरी."

નર્મદા ખીષ્યુ, નક્રેર અને બધ માજનાના રયળની સુલાકાતે આવેલા हेन्द्रना वरण अने सियाध भातानी નાયમ પ્રધાન શ્રી જયસખલાલ હાથીએ पत्रकारे। समझ द्वपर मुल्ल लक्षान्यं €g

#### **મુ**રતની પુર રક્ષક દીવાલની મરામત માટે મંજીર થયેલી રૂા. ત્રોસ લાખની રક્ષ્મ

તાપીના છેલ્લા પ્રલય પુરથી ખંડીત થયેલી સુરત શહેરની પુર સંરક્ષ્યુ દિવાલને વ્યામામાં ચેલાં સમારી લેવા માટે મુખઇ સરકારે રા. ३० सामती रहम मंजुर इरी देशनाती વિશ્વાસ પાત્ર માહિતી મળી છે.

રાં. ૩૦ લાખની રકમમા ભારત સર- ઐાતે તેમણે પુરતકા આપ્યા હતા. ુ કાર રળા હકાતા, સુંભઇ સરકાર क्या रक्षाता क्षाता आपके. वणा ८कानी भय कर में ते पेंट तेने अने आतमाने शांती अपें,

ખર્ચ માટેની લાેન આપવાના મુંખઇ સરકારે નિર્ણય કર્યો છે.

#### શ્રી નહેરૂ એકલા

श्री प्रन्दीरा भाषी है लेकी तेमना पिताश्री श्री व्यवाहरसास्त्र साथे भैसर ना अवर्गरना भद्देशान तरीहे तेमना व्यंत्रधामा रदेवाना दर्ता, ते ना विचार ખદલી બે'ગલાેરમાં બરાયેલી કાંગ્રેસ અધિવેશનના સદાશિવનુગરના "નેતા निवास''भा रहेवा भवा दता

કેત્રિસના પ્રમુખ શ્રી સંજીવ રેફી અને બીજા નેતાએ પથુ ''તેતા निवास''भा धत्यी दता

वडा प्रधान नहेरू निक्रमा अवन रना ખ બલે રહ્યાં

अधिवेशनभाधी अभवा भाटे ष्यंत्रसे कता नहेरू ने तेमना साथीहाराने पुछ्यें है तेमनी साथै है।श्र आववा तह्यार 🥯 ! બધાએ ના પાડી ત્યારે, પાતાની પ્રત્રી શ્રી ઇન્દીરા સામે જોઇ તેમને पृष्ठ्यं, "तु भन्दीशां"

જ્યારે શ્રી ઇન્દીરા એ કહ્યું કે ''હ ते। ३२५मां 🕶 २६ीश "त्यारे नहेरूछ **६**सता ६सतां भेास्या ६वे तेः भारी ઇન્દીરા પણુ મારી સાથે વ્યાવવા માંમતી નથી.

#### બિહાર રાજ્યમાં ગાવધ બંધી

**બિ**હાર સરકારના પશુ સંગાપન ખાતાના પ્રધાન મી જગત નારાયથુ લાલે જાહેર કહ્યું છે કે, ચારા જ समयमा आणा राज्यमा कापदा दारा ગાવધ ખંધી થશે આ અંગે કાયદા થયા છે, અને તેના પેટા કાયદા પખ-યાશ્યિમા તર્પયાર થતાં તેના અમલ

#### શ્રી માધવજી છવણુછતું અવસાન

જવાલપાર તાલુકાના જણીતા ધર્મ निध् श्री भाषवळ ळवळूळ पटेसर्व ७५ वर्षनी पाइटवरे अथानइ दार्ट-ફેઇલથી અવસાન થયુ છે.

તેઓ ૧૯૩૯થી ખાળવર્ગથી માંડી સાત ધારણ સુધી ન્યાત જાતના એક सिनाय ४०-५० विद्यार्थीकाने तथा વિલાર્થીની એાને પુરત કા આપતા હતા. त्यारणाह अञ्रेष्ठ पहेंसा घेारखुयी કાલેન્ય સુધીના પુરતકા આપવાનું શર્ફ કર્યું હતું. આજ સુધીમાં ૨૦૦૦ મુંબઇ સરકારે મંજીર કરેલી આ ઉપરાત વિલાર્થીઓને તથા વિલાર્થીની

મરનાર પાતાની પાછળ પાચ પુત્રા, मे पुत्रीभा, ७ पात्रा तथा विधवा અને કાર્યમાં સુરત સુધરાઇ જે કરા મૂકી ગયા છે. ઇશ્વર સ્વર્ગરંથના

#### ત્રીજાને છેલ્લા તળકઠામાં પ્રવેશેલું લીલાઇ કારખાનાનું બાંધ કામ

બીલાઇના રાે લાદના કારખાનાની ખ્સુમીંમનું કામકાજ આજે પુરૂં થતાં બીલાઇના કારખાનાનું વ્યધિકામ ત્રીજા અને છેક્લા તબક્કોમાં પ્રવેશ્યું હતું. પ્રથમ તળકકે ફેબ્રમ્મારીમા પીમ આપન નું बित्पादन शई करायु, त्यारे भीन्ते तमको। MISZIભરની ભારમીએ પાલાદનું ઉત્પા દન શરૂ થયુ ત્યારે પ્રરા થયા હતા २५० रननी हत्पादन शक्तिवाणी प्रथम બદીએ અત્યાર સુધીમાં ૬,૮૦૦ હન પાેેલાકની પાટા ઉત્પન્ન કરેલ છે, આમ 64 બીલાઇ ખાતે ખ્લુમીંત્ર, **બિલેટ, રેઇલ અને સ્ટ્રકચરલ અને** મર્ચન્ટ ઋેમ ચાર રાહીંગ મિલા મશે; જેમાંની ખ્લુમીંગ મિલ પુરી થઇ 🤌 अने भिसेट आ वर्षना अंत पहेला પુરી થશે. બાઈના બે આવતે વર્ષે पूरी यशे आ कार भानामा २५० ટનની ઉત્પાદન શક્તિયાળી છ લાકોમા

#### વેચી નાંખતા અંગ્રેનો

'મી. રમેશ્વર ટાટીયાના સવાલ **કે** પણા ઋ'ત્રેનો હોંદમાં તેમણા ચાના ખેતરા વેચી ઇસ્ટ અાફિકા જાય છે શ્રી મારારજ દેસાઇએ કહ્યું કે હીંદની નોઇએ.

અંદર, ચાના ખેતરાનું વેચાય ઉપર प्रतिल'ध मुक्तु अधक्य छे थे। ३। ४ अभेले ने याना भेतरा नये वर्षे વેશ્યાં હતા. તે માટે હીંદની રીઝવ મે કની પરવાનગી મેળવવામાં આવી

#### તાકીદના સમયના કાયદાએા કાયમી કરાય તા એની નાબ્રદીના અર્થ શું છે?

डेनीयानी राष्ट्रवाही नेता श्री टाम મ્બાયાએ આજે અત્રે જણાવ્યું હતું 🕻 કેનીયાના તાકીદકાલીન કાયદાનોને क्षापभी क्षायदान्त्रीतुं स्वकृप न्यापवार्भा न्नावशे ते। अवनंद सर पेट्रीक रेनिसन જે પત્રલું લેવા ધારે છે તેના ઉદ્દેશ માર્યો જશે. શ્રી ભાષાએ જણાવ્યું કે કાઇ પથ ત્રાસવાદા કાયદા કાઇ પણ સ્વરૂપમાં રાખવામા આવશે તેા ताओइनी रिथतिना अ'तनी देवण **જાહેરાતથી આ દિકા એ બાળવારો** ન6. લાેકાના વિશ્વાસ પ્રાપ્ત કરીને w डायहे। अने व्यवस्थानी असरकारक स्थिति सर्छ शहाय अने आ माटे ૧૯૬૦ સુધીમાં જવાબદાર શાસનની તેના જવાળ આપતા નાણા પ્રધાન અમારી મામણીતે બવર્તરે ટીક આપવા

#### **માથે ળાંધવાની રીળન અને વેણી**એા

મખમલ, સાટીન, ડાફેટા સીક્કની, રીખન અનેક ર'મ, દીહાઇન અને સાઈનમાં મળશે, લગ્ન મંડપ અને મેાટર શાળુગારવા માટે જશ્થામ'ધ રીખના મળી શકરો.

ખચ્ચાં માટે મખમલ, અને રેસમ તથા ફ્રેસ્ટની ટાેપીઓ કોફાયત લાવે બનાવી આપવામાં આવશે.

અ'એાડે બાંધવા મખમલ, રેસમ, કારન વિગેરેનાં કુલાની ર'ઝ ર'ગની વેળુીઓ અને અનેક પ્રકારના બ્રોચર્સ મળશે. टेजब ४१ अक्षा भारे भ्यासरीक्ता शु'दर हुवे। भणशे,

માખરા હેટસ (પ્રા.) લી. ઠેકાણ : લેડીઝ એન્ડ ચીલ્ડરન્સ હેટ મેન્યુરેક્ચરર,

ફાન : ૮૩૫–૭૬૯૧ પહેલે માળે, બાકસ પરપછ. મારાર મેન્સન્સ — ૩૩ વેરા સ્ટ્રીટ, — જોહાનીસખર્ગ.

યા. લા. પરદા

टेलीहेरल ३३-५६२०

દેલીયાક એડરેસ : "ભગતકા"

ભગત પ્રધસ (પ્રા) લા.

१४ डेार स्ट्रार, એ હા ની સ ખ મ<sup>c</sup>.

હાલસેલ અને રીટર્કલ મર્ચાન્ટ અને ઘર્સ્પારસ ખાસ કરીને હમારે ત્યાં ઇન્ડિયન અને ઇન્ફ્રીશ શાસરી. માથામાં નાંખવાના જાત જાતના દેસી તેથા રદેનહેસ સ્ટીલ, પીત્તળના અને એક્યુમીન્યમના વાસણા-કાય અને \લાસ્ટીકની ખ'મડીઓ-કેશ્મળાંડ અને સ્ટાઇકર તથા બીછ અનેક દેશી ચીએ કોફાયત ભાવથી મળશે.

લગ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

सुरती क्रमधुना अमे रपेश्यलीस्ट छी छे.

શ્રી કેપીટનની અંગત કેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રાઉસીયાના કાઇ પથ્ લાગમાં તમારે મુકામે આની રસાઇ કરવાના અમે કન્દ્રાકટ લઇશું

## કેપીટન્સ બાલ્કની હાેટેલ

(ધી કાર્નંર મીઠાઈ હાઉસ)

ગ્ર અને વિક્ટોરીયા સ્દ્રીટના ખુ**લાપર – ઠેરળન.** 'કાન ન'બર ર૩૪૧૪ ટેલીયામ; KAPITAN.

## તાજું ઉમદા ફરૂટ

આદુ, લસણુ ખજાર ભાવ, નારીએળ નં. ૧ શી. ૧-૦, એગ (તંગ ૧૦૦) શી. ૬૦-૦. દુકાન દાર માટે આંધવાના ન્યુઝેપેયર બજાર ભાવ, પાપઢ નંબર ૧ શી. ૧૦, નંખર ૨ શી. ૮ ૧૦૦. કપુરી અને ચેવલી પાન બનાર લાવ, પારટેન જાદુ ભારકોઢ ગાલ શા ૧૦-૬ લાળી અને સ્કેર ભારકોઢ શી. ૧૧-૧ ઢંડન રાઢસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને અલજ્યન કોંગાના એરહેરા હપર પુરદ્ર ધ્યાન આપી કોઈ પણ વસ્ત પરમીઢ કઢાની માક્તાશું

All prices subject to Market fluctuations

#### A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS
P. O Box 251. DURBAN.

## ધીરૂબાઈ પી. નાયક

અક્કીપર, મુસાદરી, વીમાનાં અને જનરલ એજન્ટ હૉદ્વરતાન અત્રર દુનીયાના દાઈ પણ ભાગની હવાઈ દરિયાઈ અત્રર જમીન માર્ગે મુશાફરી કરવા પેર ધારા અમારી ગારફતે સુર્કોંગ કરે! છ લ્ગી, આગ, ચારી, દુકલદ, અક્સ્માત, પ્લેટમ્લાસ, વિગેરેના વીમા અમે દતરાના આપીએ છાએ

ઇન્કમટેક્સ, પરસતલ ટેક્સ, હિઝાળના ગાપડા લખાવવા રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીફિકેટ કે વેપારના લાયસેન્સા પાસપાટે તેમજ ઇમામેશનને લગ્લી બાબદામા કર્ક પણ કી લીધા વિના અમે મફત સલાહ આપીએ છાએ.

નેશનલ ગ્યુમ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન એક ઓરફ્રેલીયા અને ધાઇકાથર ઇનશ્યુરન્સ કંપની લીમીટેડના પ્રતિનિધ

Phone: 33-9033. 26 Barkly Arcade, Cor. 38, Market & Diagonal St., J'BURG.

## 

એડરૂમ મુદ, હાઇનીંગરૂમ મુદ, વેહ'રોખ, દરેસીંગ ચેસ્ટ, સાઈડ બાર્ડ એાફીસ ડેસ્ક, છુક કેસ, ટેખલ, તાન કીફાયત ભાવે ખરીદી શકરાે. નહે.

—બાેક્સ, ટેબલ અને કીચન **હરે**સર—

એ હમારી દેખરેખ નીચ તહેવાર થાય છે. તેના સ્ટાક હમેશા તહેન વાર રહે છે. માત્ર રાક્કા ભાવાના પ્રાઈસ શ્રીસ્ટ મગાવા અને તેપાર આગલ વધારા

#### L. MISTRY

61 BREE STREET, BURGERSDORP. J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526. શુભ પ્રસંગા માટે બેટ!

સ્ત્રીઓ અને પુરૂષા માટે

# ઘડીયાળ

૧૭, ત્ર અને ૨૫ જ્યુલનાં ઓટામેટીક કેલેન્ડર.

# રાેમર # રાેેેેરી # લે'કાે

# ३स२

विगेरे हरेक जातनां घडियाण.



ઉપરાંત પુરૂષાનાં શર્ટ સુદ્ર, પાયજમા વિ. સેમજ બાળકાનાં કપડાં.

## હોલસેલ ભાવે મળશે

લેલ ભાઈ છી. પટેલની કુાં. ૪૪, મારકેટ સ્ટ્રીટ, એહાનીસઅર્ગ.

## હમણાજ આવેલ શીપમેન્ટ

દરેક જાતની અગરભત્તીઓ જેવી કે ''ત્રથુ રેક્ક'' ગેટને એક્ ઇન્ડીજા, અસેકાદરમાર, સુંગધી રાષ્ટ્રી, ચામેલી, હત્તા મ'ગેરાકર, વાસંતી, કષ્ણુ દરભાર વિગેરે. અમારા પ્રાઈસ્લીસ્ટ માટે લખા (અમા ક કકત હોંદની ખનાવટનીજ અગરખતીએ રાખાએ છોએ.)

લીકુ ઋાદુ ૧૦ પેતી રતલ લીલી હળદળ શી. ૧–૩ ,, ઋાબા હળદર શી ૧–૩ ,; માટી કળી વાળુલસણ ૧/૩ રતવ માલ ખરાેખર પૈક કરી મહાવીશું.

એા ર સાથે પસા માકલવા વિન તી છે,

અમે નીચેની વસ્તુઓ કાઇરેક્ટ ઇમ્પાર્ટ કરીએ છીએ. માલ સારા અને કીફાયત ભાવે મળશે. અમારા પ્રાઇસ લીસ્ટ માટે લખા:

રો)લા ચયુા, બદામ, ઐલગી, પાેલા, મમરા, સેન્ટડ સાપારી, કાગી સાપાંરી, શેકલા સાપારી, ગાળ, આંબલી, કાથા, હીંમ, મસુર, 'દરેક જાતની દાળા, ચયુાના આટા, આદના આટા, પાણીવાળા નાળાએર, વરીયારી, છરૂ, લર્ષીમ, મેથી, રાય, અંજમા, સુવા, હામેજ, ઘાણુ, ઘાણુ દાળ, આખા મરચાં, નારીયેળના શુકા, રાજમરા, ખસખસ, હળદળ, વિગેરે,

## K. HARIBHAI & SONS

(PTY) LTD

Direct Importers: Wholesale & Retail Merchants. 81 Victoria Street, — P.O. Box 2156 — Durban. Telegraphic Add "BHAISONS"

I sinted And Published by Mrs Sushila Gandhi, International I sloting I ress, (I hoenix) Private Bag, Durban, Natal